

ARTHUR
LAMON

ROLAND
LAMON

BERNARD
PALACIOS

AGATHE
ARNAL

MATISSE
RIGAUD

MAŠA
AVRAMOVIĆ

HÉLÈNE
ANGELLIER-COUSSY

MARIE-CATHERINE
MASSE

PIERS
FACCINI

MICHEL
PAGES

MARTINE
PIALOT

VINCENT
GRACY



RENCONTRE SAUVAGE

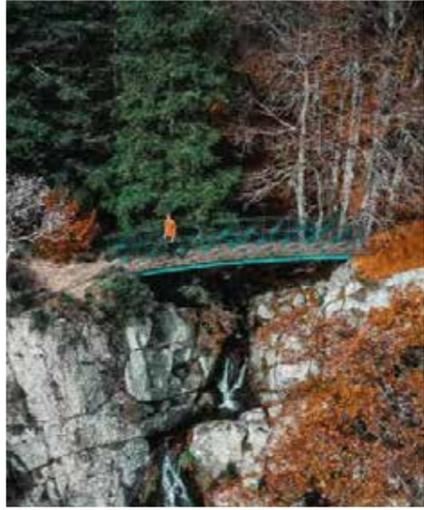
LE MAGAZINE DE DESTINATION #5

LES OFFICES DE TOURISME DE LA DESTINATION SUD CÉVENNES PRÉSENTENT "RENCONTRE SAUVAGE 5"
AVEC ARTHUR LAMON ROLAND LAMON BERNARD PALACIOS AGATHE ARNAL MATISSE RIGAUD MAŠA AVRAMOVIĆ HÉLÈNE ANGELLIER-COUSSY
MARIE-CATHERINE MASSE MICHEL PAGES MARTINE PIALOT VINCENT GRACY ET LA PARTICIPATION EXCEPTIONNELLE DE PIERS FACCINI
DÉCORS LE CIRQUE DE NAVACELLES LE MONT AIGOUAL ET LES GORGES DE L'HERAULT

UNE PRODUCTION

Sud
Cévennes

@lolo_leblaireau
Cascades d'Orgon



@pi.chaza
Saint André de Majencoules



@frankrijkinbeeld.nl
Vissec



@cneitsab
Col de l'Asclier





**VOTRE VOYAGE EST
UNIQUE**

Des expériences à vivre ici et
nulle part ailleurs,
à partager en image.

#sudcevennes

*Share your best holiday shots!
#sudcevennes*

*Teilen Sie Ihre schönsten Urlaubsfotos!
#sudcevennes*

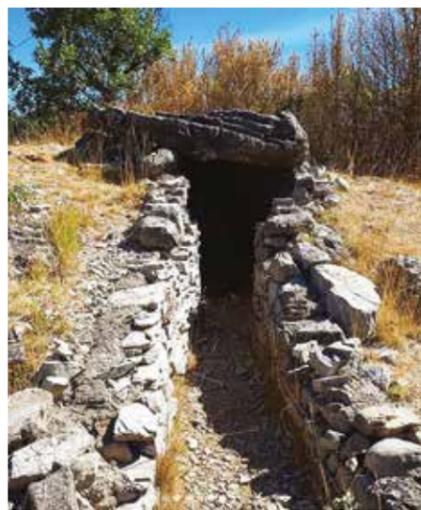
@viguierpaul
Camprieu



@randosminus
Sumène



@asordoil
Blandas



@au_fil_de_mes_escapades
Mont Aigoual



SOMMAIRE *

PIERS FACCINI
Auteur-compositeur, interprète et peintre

32

MICHEL PAGÈS
Trésorier de l'association SMAC

45

MARTINE PIALOT
Accompagnatrice en montagne

55

VINCENT CRASSY
Président de l'association Asphodèle-Le Prieuré

63

ATHUR & ROLAND LAMON
Peintres décorateurs

10

BERNARD PALACIOS
Réalisateur de films d'animation

12

ACATHE ARNAL
Directrice du théâtre Albarède

14

MATISSE RIGAUD
Régisseur vidéo

14

MAŠA AVRAMOVIĆ
Membre de l'association Projectiles

26

HÉLÈNE ANGELLIER-COUSSY
Présidente de l'association Exhale

29

MARIE-CATHERINE MASSÉ
Luthière

30

P4 CARTE DU SUD CÉVENNES

P6 UNE ÉNERGIE CULTURELLE RAYONNANTE

Quand les sites industriels se réinventent
Silence... Moteur... Action !

P34 SOUS LE REGARD DE...

Un portfolio musical par Piers Faccini

P40 PETITES VIRÉES CÉVENOLES AU FIL DES SAISONS

Printemps
Été
Automne
Hiver

Depuis la nuit des temps, nos Cévennes, nos Causses et nos Garrigues se sont construits sur un idéal selon lequel l'Homme pouvait sublimer la nature et la nature pouvait sublimer l'Homme.

Le Sud Cévennes, c'est tout le relief de la nature, façonné de pittoresques constructions agropastorales, agrémenté de saveurs simples et authentiques, incarné par une faune et une flore sauvage et des habitants passionnés.

Ici, nous donnons à chaque visiteur l'opportunité de lire et comprendre ce qui l'entoure pour que son expérience du Sud Cévennes l'aide dans sa quête de respect, d'humilité et de bonheur.

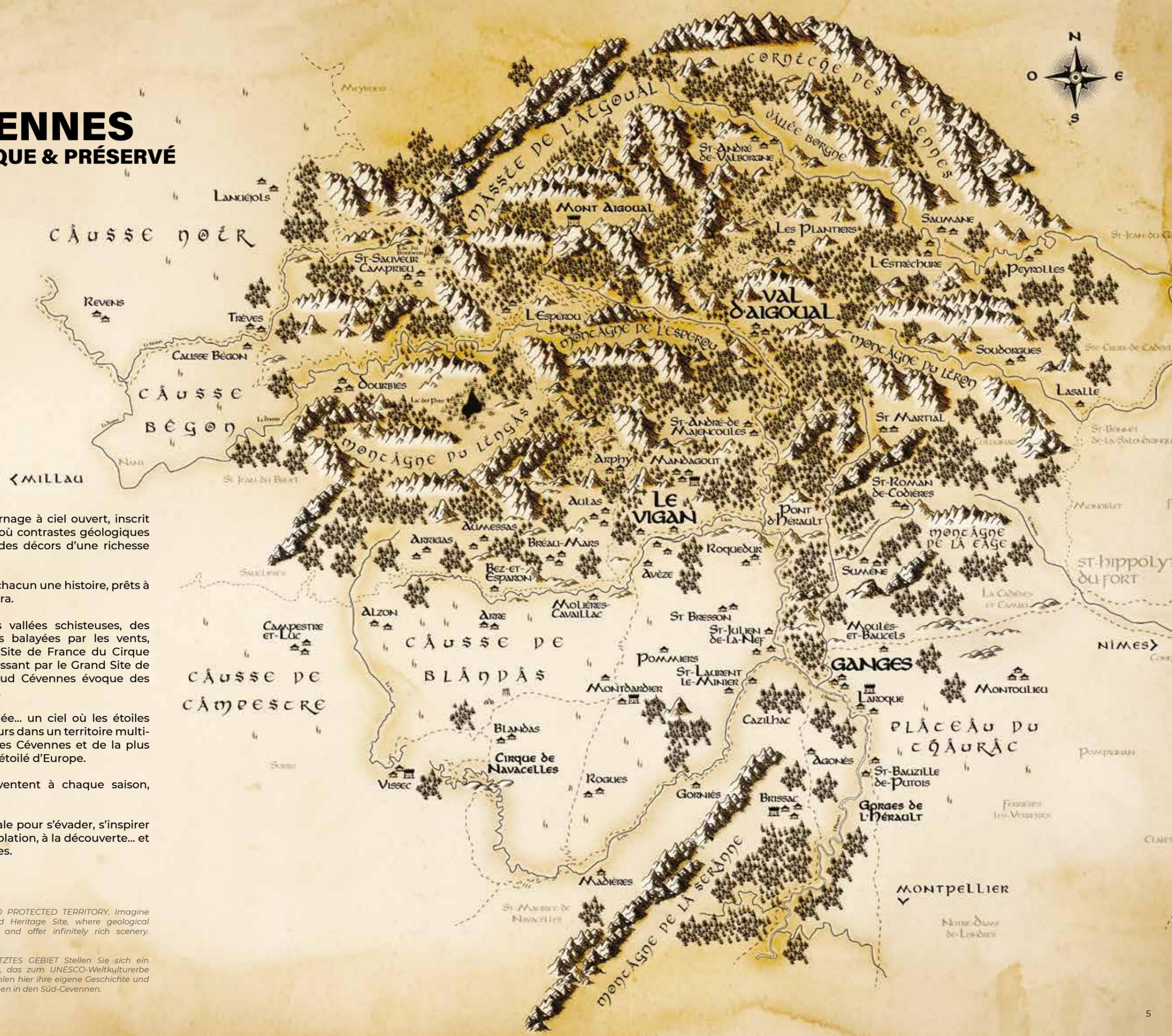
Parce que le voyage nous change, laisse des traces sur nos mémoires, nos consciences, nos cœurs, nos corps.

Parce que le voyage est un rituel qui se mérite. Parce que le voyage est une rencontre inattendue avec la nature et avec soi-même.

Une rencontre sauvage.

LE SUD CÉVENNES

TERRITOIRE AUTHENTIQUE & PRÉSERVÉ



Imaginez un véritable plateau de tournage à ciel ouvert, inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO, où contrastes géologiques et climatiques s'unissent pour offrir des décors d'une richesse infinie.

Imaginez des paysages qui racontent chacun une histoire, prêts à être capturés par l'objectif d'une caméra.

Imaginez des causses calcaires, des vallées schisteuses, des massifs granitiques et des garrigues balayées par les vents, entre mer et montagne... Du Grand Site de France du Cirque de Navacelles au Mont Aigoual, en passant par le Grand Site de France des Gorges de l'Hérault, le Sud Cévennes évoque des univers à la fois sauvages et poétiques.

Imaginez une voûte céleste immaculée... un ciel où les étoiles semblent chuchoter à l'oreille des rêveurs dans un territoire multi-labellisé, au cœur du Parc national des Cévennes et de la plus grande Réserve Internationale de Ciel étoilé d'Europe.

Imaginez des paysages qui se réinventent à chaque saison, comme autant de toiles vivantes.

Imaginez une destination unique, idéale pour s'évader, s'inspirer ou... créer. Un lieu propice à la contemplation, à la découverte... et aux tournages de souvenirs inoubliables.

Bienvenue en Sud Cévennes.

THE SOUTHERN CEVENNES : AN AUTHENTIC AND PROTECTED TERRITORY. Imagine an open-air film set listed as a UNESCO World Heritage Site, where geological and climatic contrasts combine to tell a story and offer infinitely rich scenery. Welcome to the Southern Cévennes.

DIE SÜD-CEVENNEN AUTHENTISCHES & GESCHÜTZTES GEBIET Stellen Sie sich ein naturgegebenes Filmset unter freiem Himmel vor, das zum UNESCO-Weltkulturerbe gehört! Geologische und klimatische Kontraste erzählen hier ihre eigene Geschichte und bieten Kulissen von unendlicher Schönheit. Willkommen in den Süd-Cevennen.

UNE ÉNERGIE CULTURELLE RAYONNANTE

Terre de culture, d'inspiration et de ressourcement, le Sud Cévennes nourrit un riche imaginaire où puisent les talents d'ici et d'ailleurs. Cévenols d'adoption ou de cœur, natifs du pays, les multiples artistes brassent les genres et les passions.

La forte identité du territoire, l'authenticité de la vie rurale, la nature préservée et sauvage forment un environnement propice à toutes les expressions. Imprégnés de ce terreau fertile, musiciens, compositeurs, écrivains, réalisateurs, acteurs, peintres, poètes, plasticiens et autres magiciens, croisent leurs regards sur le monde. La vitalité culturelle du territoire procède de ces échanges et de ces rencontres.

Elle insuffle une vraie dynamique qui favorise la création et tisse des liens entre les vallées. Les arts côtoient le passé, réhabilitent les friches et investissent les sites patrimoniaux.

A CULTURAL ENERGY THAT RADIATES. A land of culture and inspiration, the Southern Cévennes is an invitation to create : musicians, filmmakers, writers, and painters alike draw inspiration from its strong identity, unspoiled nature, and exceptional environment. Culture here is vibrant, fostering exchange and connection.

Ils instaurent un dialogue permanent avec la nature.

Cette muse éternelle attise les rêves et l'imagination. Elle offre des sites inédits pour filmer en extérieur et les plus beaux décors de scène. Une projection en plein air, un spectacle dans une ancienne filature, un concert sous les étoiles ou dans une chapelle, les multiples manifestations invitent les visiteurs et les habitants à vivre des moments d'intenses émotions.

Ancrée dans les paysages cévenols, la riche programmation culturelle anime les villages et les campagnes dans une atmosphère conviviale et festive.

Toute l'année c'est un joli coup de projecteur sur les innombrables ressources du territoire.

KULTURELLE ENERGIE MIT STRAHLKRAFT. Als Land der Kultur laden die Süd-Cevennen zum kreativen Schaffen ein: Von ihrer starken Identität, ihrer geschützten Natur und ihrer außergewöhnlichen Umgebung lassen sich Musiker, Filmemacher, Schriftsteller und Maler inspirieren. Die Kultur fördert den Austausch und die Begegnung.



QUAND LES SITES INDUSTRIELS SE REINVENTENT...

Pendant l'âge d'or de la sériciculture, fleurissent partout dans les Cévennes, filatures, ateliers de bobinage et usines textiles. Le déclin de cette industrie les a figés dans des temps oubliés.

Aujourd'hui, d'ambitieux projets culturels redonnent vie à ces lieux abandonnés. Conserver la mémoire d'un brillant passé industriel en réinventant les usages au profit des arts et de la culture est le double enjeu de ces mutations. L'idée est de réhabiliter les architectures d'origine et de faire émerger de nouveaux centres de création, des musées, des théâtres, des ateliers, des lieux d'exposition, d'échanges et de découverte, accessibles à tous.

La reconquête de ces friches crée de nouveaux pôles d'attractivité touristique économique et culturelle.

WHEN INDUSTRIAL SITES ARE REINVENTED...

During the golden age of sericulture, the Cévennes were dotted with spinning mills, workshops, and textile factories. The decline of this industry left behind abandoned buildings, frozen in time. Today, major cultural projects are breathing new life into these forgotten spaces.

WENN SICH INDUSTRIESTANDORTE NEU ERFINDEN...

Während des goldenen Zeitalters der Seidenraupenzucht waren die Cévennes übersät mit Spinnereien, Werkstätten und Textilfabriken. Der Niedergang dieser Industrie hinterließ leer stehende Gebäude. Heute erwecken Kulturprojekte diese vergessenen Räume zu neuem Leben.

* RENCONTRE AVEC...

ROLAND & ARTHUR LAMON

Peintres décorateurs

L'ancienne usine de bonneterie Brun d'Arre, ancien fleuron de l'industrie textile cévenole dès le XVIII^{ème} siècle, est aujourd'hui le terrain de jeux et de travail de Roland et Arthur Lamon, père et fils. Cet imposant bâtiment offre un espace idéal pour accueillir leurs créations. Ils partagent une passion commune pour l'art et la scénographie, un lien tissé au fil des années à travers le savoir-faire et la transmission. Roland, artiste peintre, plasticien, scénographe et également restaurateur certifié des Bâtiments de France et Arts Sacrés, possède une expérience riche de centaines de réalisations – du théâtre à l'opéra, en passant par les musées et l'événementiel. Arthur suit les traces de son père, perfectionnant son art à ses côtés avant d'intégrer l'Opéra de Paris puis de retourner dans les Cévennes. Ensemble, ils perpétuent un savoir-faire familial où tradition et créativité se mêlent avec passion.

Pouvez-vous nous parler de vos parcours ?

Roland : J'ai intégré les Beaux-Arts de Bordeaux à l'âge de 16 ans, avant de travailler pendant huit ans comme peintre décorateur à l'Opéra de Bordeaux. Ensuite je me suis lancé en artiste indépendant. Au début, j'avais un atelier à Montpellier où je travaillais principalement pour la muséographie puis j'ai eu l'occasion de m'installer dans les Cévennes, à Pont d'Hérault puis plus récemment à Arre.

Arthur : J'ai commencé à travailler avec mon père à l'âge de 16 ans, puis dans des ateliers de décors. J'ai rapidement obtenu le statut d'intermittent du spectacle. À 20 ans, je suis monté à Paris pour le travail et j'ai eu la chance de travailler avec l'Opéra de Paris, en particulier sur des décors grands formats. Par la suite, j'ai choisi de me mettre à mon compte pour me consacrer exclusivement à la réalisation de toiles peintes. Mon parcours m'a finalement ramené dans les Cévennes, pour aider mon père à faire les travaux dans l'atelier d'Arre.

En quoi consiste votre métier ?

Roland : Nous réalisons des décors, des peintures sur toiles destinés à des opéras, des théâtres, des musées, au cinéma... Nous pouvons peindre des ciels, des forêts, des architectures illusionnistes, des trompe-l'oeil... Nous intervenons sur de nombreux projets différents. J'ai également restauré des fresques et des sculptures dans les églises, notamment celles de Montdardier et d'Arre. Il m'arrive aussi d'exposer mes propres créations.

Arthur : Plus c'est complexe, plus nous aimons relever le défi ! Pour le cinéma nous avons par exemple travaillé pour l'équipe de Wes Anderson sur The French Dispatch (2021) et Asteroid City (2023) ou encore avec Maiwenn sur Jeanne du Barry (2023) et Antoine Blossier sur Rémi sans famille (2018). J'ai réalisé des copies de tableaux et même été la doublure de la main de Vincent Macaigne qui interprétait le peintre Pierre Bonnard dans le film Bonnard, Pierre et Marthe (2023). J'ai également réalisé des copies de tableaux de Vincent Van Gogh pour le film biographique At Eternity's Gate en 2017, ce qui nous vaut le surnom de 'faussaires pour le cinéma' dans notre profession !

Pour le théâtre et l'opéra, j'ai réalisé des décors pour l'Opéra Royal de Versailles (Don Giovanni...) et l'Opéra de Paris (Aïda, Le Songe D'une Nuit d'Été...) ainsi qu'une restitution d'un décor de théâtre réalisé par Pierre-Luc Ciceri en 1837, Palais de marbre. Mais notre métier nous a aussi amenés à participer à la décoration de défilés de haute couture pour Chanel en 2013 et 2018, de prêt-à-porter pour Fendi en 2015... Et plus récemment pour la série télévisée The Walking Dead.

Qu'est-ce que l'Académie du Décor Peint ?

Roland : Cette Académie est un espace de transmission et de formation. Nous y organisons des stages et des ateliers, où nous enseignons les bases du décor peint à partir d'une maquette. L'objectif est de simplifier cette maquette et d'apprendre à réaliser des colonnes, des sculptures en trompe-l'oeil et d'autres effets illusionnistes. Nous utilisons des techniques traditionnelles comme la ficelle et le fusain pour tracer les décors.

Pourquoi avoir choisi les Cévennes pour votre activité ?

Arthur : Au départ, c'était un heureux hasard. Une connaissance m'a prévenu qu'un atelier se libérait dans l'ancienne usine de

bas à Arre. En découvrant le lieu, j'ai tout de suite été séduit par les volumes. De grands espaces, sans piliers ni colonnes, avec une immense verrière.



Quelles sont les différentes étapes de création d'un décor ?

Tout commence par une rencontre avec le metteur en scène ou le commanditaire. Nous échangeons pour comprendre l'univers qu'il souhaite recréer. Ensuite, nous proposons des dessins et des projets. Une fois le concept validé, nous réalisons une maquette à l'échelle avant de passer à la version grandeur nature. La dernière étape est la livraison du décor.

Y a-t-il un projet sur lequel vous avez pris un plaisir particulier à travailler ?

Arthur : Chaque projet est unique et intéressant, mais certains marquent plus que d'autres. L'Opéra Royal de Versailles, par exemple, avec un drapé sur une toile de 16 mètres sur 10 pour une production de Roméo et Juliette, a été un défi passionnant. Mais ce que j'aime par-dessus tout, c'est qu'on a toujours travaillé en famille et entre amis.

Un autre projet mémorable a été le décor pour le film Rémi sans famille. Nous avons peint directement sur le plateau de tournage, en seulement quatre nuits sur une toile verticale de 100 mètres de long par 15 mètres de haut. Un travail colossal mais passionnant !

Avez-vous une anecdote marquante à partager ?

Roland : Une anecdote particulièrement touchante est la fresque que j'ai réalisée il y a trente ans pour le musée des Beaux-Arts de Draguignan. À l'époque, Arthur n'était qu'un enfant de trois ans, curieux et déjà fasciné par l'univers dans lequel il grandissait ! Trois décennies plus tard, le musée nous a recontacté pour réaliser une nouvelle fresque. Cette fois encore, c'est ensemble, en duo, que nous avons relevé le défi !

Votre travail est-il influencé par le fait que vous vivez en Sud Cévennes ?

Roland : Oui bien sûr ! Nous sommes arrivés par hasard mais nous ne sommes pas restés par hasard. C'est un luxe absolu de pouvoir travailler au plus proche de la nature avec la rivière à proximité. Un environnement aussi inspirant est idéal pour notre créativité.

< PAGE 6-7

Rideau d'avant scène, 21 par 15 mètres pour Aïda, Opéra de Paris

CI-CONTRE >

EN HAUT À GAUCHE

Décor pour Jeanne du Barry de Maiwenn

EN HAUT AU MILIEU

Fresque murale du musée des Beaux-Arts de Draguignan 1989

EN HAUT À DROITE

Toile nommée Rue à Verrière pour le ballet Le Rouge et le Noir, Opéra de Paris

AU MILIEU

Drapé pour Roméo et Juliette, Opéra Royal de Versailles

EN BAS À GAUCHE

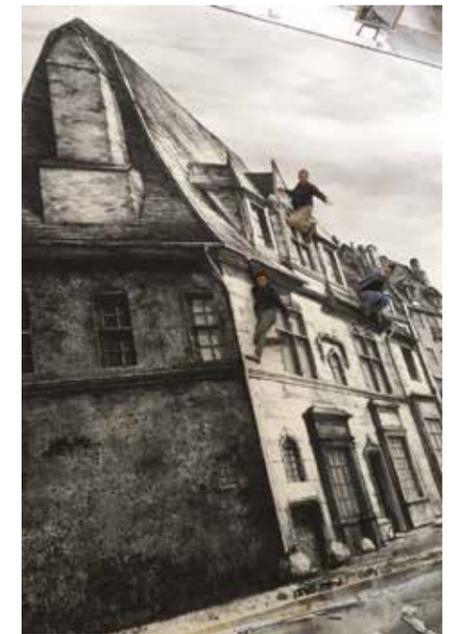
Décor pour Asteroid City de Wes Anderson

EN BAS AU MILIEU

Fresque murale du musée des Beaux-Arts de Draguignan 2019

EN BAS À DROITE

Décor pour Rémi sans famille d'Antoine Blossier



* RENCONTRE AVEC...

BERNARD PALACIOS

Réalisateur de films d'animation

Au cœur de la vallée de la Vis, Saint-Laurent-le-Minier, autrefois prospère grâce à l'exploitation minière et à l'industrie papetière, connaît un nouvel essor dans les années 1970 avec le cinéma d'animation. En effet, dans l'ancienne filature Foulquier du XIX^{ème} siècle, les bobines de cellulose remplacèrent les bobines du précieux fil de soie grâce au studio d'animation et de production La Fabrique, fondé par les réalisateurs Jean-François Laguionie, Bernard Palacios et cinq autres amis.

Réalisateur indépendant de courts-métrages d'animation, Bernard Palacios est formé aux Beaux-Arts, puis a débuté avec la série télévisée *Au bout du Crayon*. Il poursuit son travail à travers la création de livres, la peinture, l'enseignement à l'école du film d'animation La Poudrière et son engagement dans La Fabrique Association.

Quelle est l'histoire de La Fabrique ?

La Fabrique est née en 1979 lorsque Jean-François Laguionie a réuni une équipe de réalisateurs indépendants, dont Nicole Dufour, Henri Heidsieck, Claude Luyet, Émile Bourget, Patrick Darlot et moi-même, pour réaliser son premier long-métrage d'animation, *Gwen*, le livre de sable, dans une ancienne usine de tissage de soie que nous avons achetée. Nous avons fait ce film à 5 personnes, pendant 5 ans. Actuellement, en France, il faut au moins 400 personnes pour réaliser un dessin animé. Nous l'avons réalisé avec un matériel très particulier de prises de vue : un banc-titre multiplan, ce qu'a utilisé Walt Disney pour *Blanche-Neige* et les 7 nains. À la fin de ce film, tous les réalisateurs devaient rentrer chez eux. J'habitais à Annecy, un de mes amis habitait en Suisse... À cette époque, Jack Lang, alors ministre de la Culture, a initié un projet de décentralisation du cinéma en France. Ce plan concernait cinq lieux, dont le Centre Méditerranéen de Création Cinématographique avec René Alliot et La Fabrique à Saint-Laurent-le-Minier, ainsi que d'autres sites, notamment en Bretagne. Le Ministère de la Culture a donc aidé à l'installation d'une association qui devait engendrer une maison de production. Et nous sommes tous restés vivre ici !

Pendant plusieurs décennies, et jusqu'à il y a dix ans, La Fabrique a constitué un catalogue riche de courts-métrages d'auteurs, de séries télévisées et de quelques longs-métrages, tels que *Princes* et *Princesses* de Michel Ocelot et *L'île de Black Mor* de Jean-François Laguionie. Fidèle à sa ligne éditoriale, elle s'est consacrée exclusivement au film d'auteur, totalisant plus de 70 productions. Dans ce bâtiment, nous avons accueilli jusqu'à 80 personnes travaillant sur différents projets. Au départ, nous n'aurions jamais imaginé une telle expansion. Le dernier film qui ait été réalisé en méthode traditionnelle d'animation à La Fabrique est *Le château des singes*, de Jean-François Laguionie en 1999.

En 2014, une crue éclair, que l'on surnomme «la vague» ici, a détruit le premier étage du bâtiment, les installations et tout le matériel des films. Déjà fragilisée financièrement, la production n'a pas survécu malgré des tentatives de relance. Seule l'Association, restée indépendante,

perdue aujourd'hui avec un objectif purement culturel.

De nos jours, quelle est la vocation de La Fabrique ?

Désormais, l'association a un but culturel : nous organisons des ateliers d'initiation au dessin animé avec des enfants, dans des milieux médicaux ou des structures à destination de personnes en situation de handicap. Nous organisons aussi des conférences, des projections et le Festival Cinéma Dans les Étoiles. Depuis cinq ans, un nouveau chapitre s'est ouvert pour La Fabrique grâce au soutien de la mairie de Saint-Laurent-le-Minier, redevenue propriétaire des bâtiments. Ce partenariat permet d'accueillir en résidence de jeunes réalisateurs, anciens diplômés de l'école de la Poudrière à Valence, venus ici pour développer leurs nouveaux projets, qu'il s'agisse de films, de séries ou de jeux vidéo.

Offrant un cadre privilégié, à la fois paisible et enrichi par un réseau d'animation dynamique dans les villages voisins, ces résidences leur permettent d'affiner leurs idées et d'obtenir des subventions, constituant ainsi le point de départ de leurs créations. Par ailleurs, l'activité culturelle s'intensifie à Saint-Laurent, notamment avec le théâtre qui propose des résidences dédiées aux arts de la marionnette. Fidèle à sa mission, l'association s'engage à faire vivre ses bâtiments à travers des initiatives créatives. Ces projets donnent lieu à des journées portes ouvertes, des partenariats avec des réalisateurs et d'autres événements favorisant l'échange et la création.

Parmi toutes les oeuvres de la Fabrique, quelles sont les plus marquantes ?

C'est une question difficile... Il y en a tant ! Michel Ocelot vient facilement en premier, avec la série d'animation *Ciné Si* qu'il a réalisée en papier découpé, faite dans la cuisine ! Six épisodes de la série seront regroupés pour le long métrage *Princes et Princesses*. Je pense également à la série *Les Cadeaux*, d'Henri Heidsieck.

Pourquoi s'être installé particulièrement à Saint-Laurent-le-Minier ?

C'était une idée de Jean-François Laguionie qui s'étant installé à Saint-Bresson, était passé par Saint-Laurent et a apprécié le cadre qui lui rappelait la Corse, où il était parti en vacances !





★ RENCONTRE AVEC...

AGATHE ARNAL & MATISSE RIGAUD

Directrice & Régisseur vidéo du théâtre Albarède

Au début du XX^{ème} siècle, le bâtiment qui abrite aujourd'hui le théâtre Albarède était l'une des principales usines textiles de Ganges, une ville ancrée dans la tradition de la soie depuis plus de trois siècles. Inauguré en 1993, ce théâtre de 164 places devint un espace culturel reconnu, à la programmation exigeante.

Agathe s'est d'abord formée à l'École de la Fonderie d'Aix-en-Provence, puis au Cours Florent à Paris. Après vingt ans sur les planches en tant que comédienne de théâtre, elle se tourne vers la mise en scène et présente son premier spectacle professionnel, *Orphée*, à Ganges en 2013. Son engagement artistique la mène à devenir artiste associée au Théâtre du Sillon à Clermont-l'Hérault en 2018, puis au Cratère – Scène nationale d'Alès en 2021. En septembre 2023, elle prend la direction artistique du Théâtre Albarède, poursuivant ainsi son travail de création et de transmission.

Matisse, 22 ans, découvre le spectacle vivant après deux ans d'études en audiovisuel. Son apprentissage au Théâtre Albarède lui ouvre les portes d'un univers qui le passionne, notamment grâce à l'accompagnement de Lukas, le régisseur général, et à l'équipe du théâtre qui l'accueillent chaleureusement. Il occupe le poste de régisseur lumière et vidéo, un rôle qui fusionne ses deux passions et lui permet de s'épanouir pleinement au quotidien.

Peux-tu nous parler de l'histoire du théâtre ?

Matisse : Le théâtre Albarède, avant d'être un lieu culturel, était un site industriel. Comme c'était caractéristique de la région Gangeoise et des Cévennes, les bonneteries et filatures étaient omniprésentes durant les deux derniers siècles. L'Albarède était une bonneterie, c'est-à-dire une usine où l'on fabriquait des bas de soie, notamment de luxe, connus dans le monde entier.

Au début de mes recherches pour le documentaire que j'ai réalisé sur le théâtre dans le cadre de mes études, je faisais la confusion avec les filatures, qui étaient en fait les bâtiments où l'on extrayait du cocon le fil de soie. Le lieu appartenait à la Société Gangeoise, qui avait ouvert cette bonneterie en 1932. Le déclin industriel qui frappe la France dans les années 60 et 70 entraîne la fermeture et la transformation de nombreux sites en lieux culturels. C'est dans les années 80 que la friche industrielle où naîtra l'Albarède est rachetée par la mairie de Ganges.

En 1985, lors d'un projet de territoire mêlant théâtre et jeunesse, Anne-Marie Bourrihon, professeure de français et Colas Vallat, directeur de la compagnie La Fougasse Tragique, se rencontrent. De cette rencontre et de la volonté du maire de Ganges de voir le site abandonné trouver une nouvelle vie naîtra le théâtre de l'Albarède, avec un premier spectacle en 1986.

Depuis, le bâtiment n'a plus grand-chose à voir avec l'ancienne usine. Des travaux réalisés en 2009 ont offert aux Gangeois un théâtre tout neuf et bien équipé. Seules les poutres Eiffel et la moitié du portail témoignent encore de ce passé industriel prospère. D'ailleurs, si vous y prêtez attention lors de votre venue, vous pourrez lire, forgées sur le portail, les deux lettres acronyme de la Société Gangeoise: SG.

D'où vient le terme Albarède ?

Matisse : En occitan, albarède désignait le lieu

où étaient plantés des saules blancs. Nous avons eu l'occasion de questionner Mme Bourrihon et M. Vallat sur l'origine de ce nom pour le théâtre, mais tous deux en gardent un souvenir flou. Peut-être, nous disent-ils, y avait-il des saules blancs dans la rue de l'Albarède ou aux alentours.



Même si l'origine de ce nom reste teintée de mystère, nous sommes tous fiers de porter ce lieu qui nous est si cher.

Quelles sont les missions du théâtre et sa vocation ?

Agathe : Le théâtre a pour mission de diffuser des œuvres des arts vivants, toutes esthétiques confondues, du très jeune public (dès 6 mois) au tout public. Il mène également des actions d'éducation artistique et culturelle, comme des master classes après les spectacles pour prolonger la rencontre entre artistes et habitants.

Il organise les Veillées de l'internat pour les élèves du lycée du Roc Blanc et accompagne des projets spécifiques, tels que des échanges entre une classe de BAC SAPAT et un EHPAD. Enfin, il intervient auprès des scolaires, de la maternelle au lycée, avec environ 24 propositions par an. Mon expérience me confère une vision aiguisée des enjeux artistiques et sociaux contemporains, ainsi qu'une capacité à concevoir des projets qui allient qualité artistique et valeur sociale.

Mon objectif est de créer un espace où chacun peut s'exprimer et s'épanouir, tout en favorisant les échanges interculturels. Notre mission quotidienne consiste à lutter contre le repli et à créer du lien là où existent des fractures. Je porte haut les valeurs du droit à la citoyenneté, m'engageant pour toutes et tous, avec l'ardent désir de justice sociale et d'émancipation par l'art. Ainsi, à travers nos propositions, nous offrons au public des invitations à l'éveil, à la participation active, pour que chacun puisse écrire sa propre histoire au cœur de notre saison.

Comment faire du théâtre un lieu de rencontre et attirer de nouveaux publics ?

Agathe : Je propose de nouvelles initiatives pour donner vie à notre maison au quotidien. J'ai l'ambition de transformer notre hall en un véritable lieu de rencontre : le Café du théâtre. Ce nouvel espace a pour vocation d'accueillir au quotidien le public.

Notre théâtre doit être perçu comme un lieu de convivialité où il fait bon se retrouver, encourageant les échanges entre le public et les artistes et offrant diverses formes artistiques.

Ainsi, cette approche de la maison théâtre comme lieu de vie intègre la notion de droit culturel, touchant à l'individu et soulevant des questions d'égalité. Elle repose sur l'idée que chacun a la capacité d'être spectateur, artiste ou de tisser un lien avec l'art. La question demeure : comment cette capacité peut-elle être accompagnée pour s'épanouir ? Nous sommes un des maillons d'une longue chaîne.



"Il y a des paysages et une lumière unique. Le coucher de soleil sur le Cirque de Navacelles est un des plus beaux spectacles de France, donc du monde..."

Éric Lavaine, réalisateur

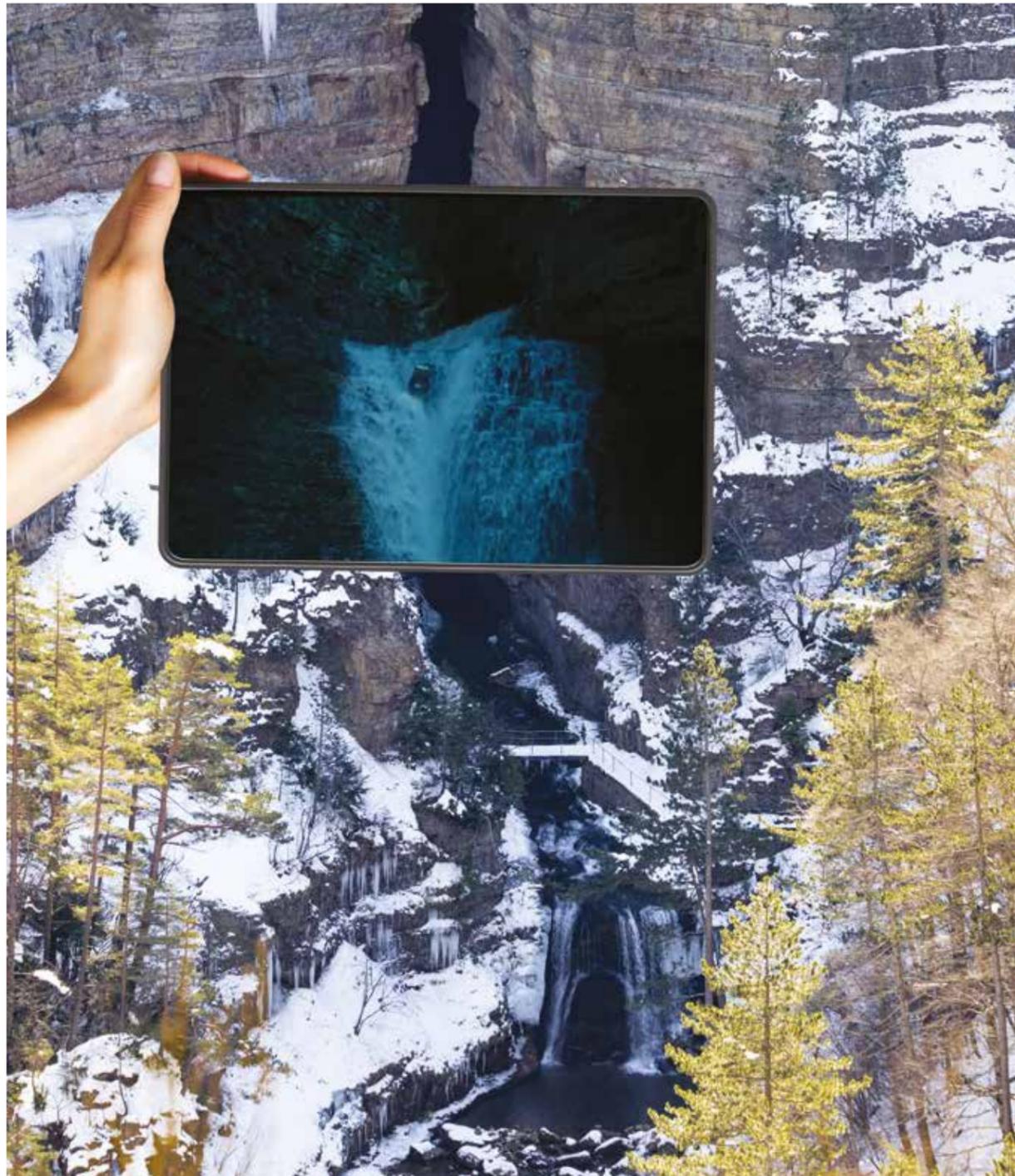
Si l'Occitanie enregistre plus de 2000 jours de tournage par an, le Sud Cévennes peut être fier d'en partager le succès. Ambiances authentiques, paysages sauvages et sites grandioses composent une étonnante collection de décors naturels qui se glissent sur les écrans.

Qui n'a pas reconnu le site des Belvédères de Blandas dans *Barbecue* d'Éric Lavaine ? Une comédie pleine de tendresse et de camaraderie qui se déroule dans la douceur du Pays Viganais. C'est par contre la dimension insolite et extraordinaire de l'abîme de Bramabiau qui a inspiré Luc Besson dans les aventures d'Adèle Blanc Sec. Ou encore les falaises majestueuses du Cirque de Navacelles qui créent l'atmosphère fantastique et envoûtante des nuits de Cornélius, le meunier de Yann Le Quellec...

Au prochain clap, tenez-vous prêts à arpenter tous les recoins du Sud Cévennes, à regarder défiler bien d'autres scènes tournées sur ce plateau géant.

With over 2,000 filming days per year in Occitanie, the Sud Cévennes proudly shares in this success. Its wild landscapes and breathtaking sites create a unique collection of natural settings that make their way onto the screen.

Kommen Sie und besuchen Sie die Drehorte der Filmemacher! An mehr als 2000 Drehtagen pro Jahr nutzen Regisseure die Süd-Cevennen mit ihren wilden Landschaften als außergewöhnliche Kulisse für ihre Filmproduktionen.



📍 L'ABÎME DE BRAMABIAU À SAINT-SAUVEUR CAMPRIEU
LES AVENTURES EXTRAORDINAIRES D'ADÈLE BLANC-SEC
 un film de Luc Besson, 2010

La rivière du Bonheur prend sa source près du col de la Serreyrède, sur le Mont Aigoual. Après un parcours de 5 km au creux d'une petite vallée, elle disparaît dans le causse de Camprieu. Elle se divise ensuite en multiples cours souterrains, avant de refaire surface sous le nom de Bramabiau. Pour une scène de son douzième long métrage Luc Besson (*Le Grand Bleu, Nikita...*) y effectua une journée de tournage discret. À l'écran, la résurgence du Bonheur se transforme en une rivière souterraine d'Égypte... sur laquelle glisse un sarcophage !

The Bonheur River originates near the Mont Aigoual. After flowing for 5 km through a small valley, it vanishes into the Camprieu causse before reemerging as the Bramabiau River. For a scene in «The Extraordinary Adventures of Adèle Blanc-Sec», filmmaker Luc Besson conducted a discreet day of filming there. On screen, the Bonheur's resurgence is transformed into an underground river in Egypt, complete with a gliding sarcophagus !

Der Fluss Bonheur entspringt in der Nähe des Col de la Serreyrède auf dem Mont Aigoual. Nach einer Strecke von 5 km verschwindet er bei Camprieu und teilt sich unterirdisch in mehrere Flussläufe, bevor er unter dem Namen Bramabiau aus einer Grotte wieder auftaucht. Der Regisseur Luc Besson (Im Rausch der Tiefe, Nikita...) drehte hier für seinen Film «Adèle und das Geheimnis des Pharaos».

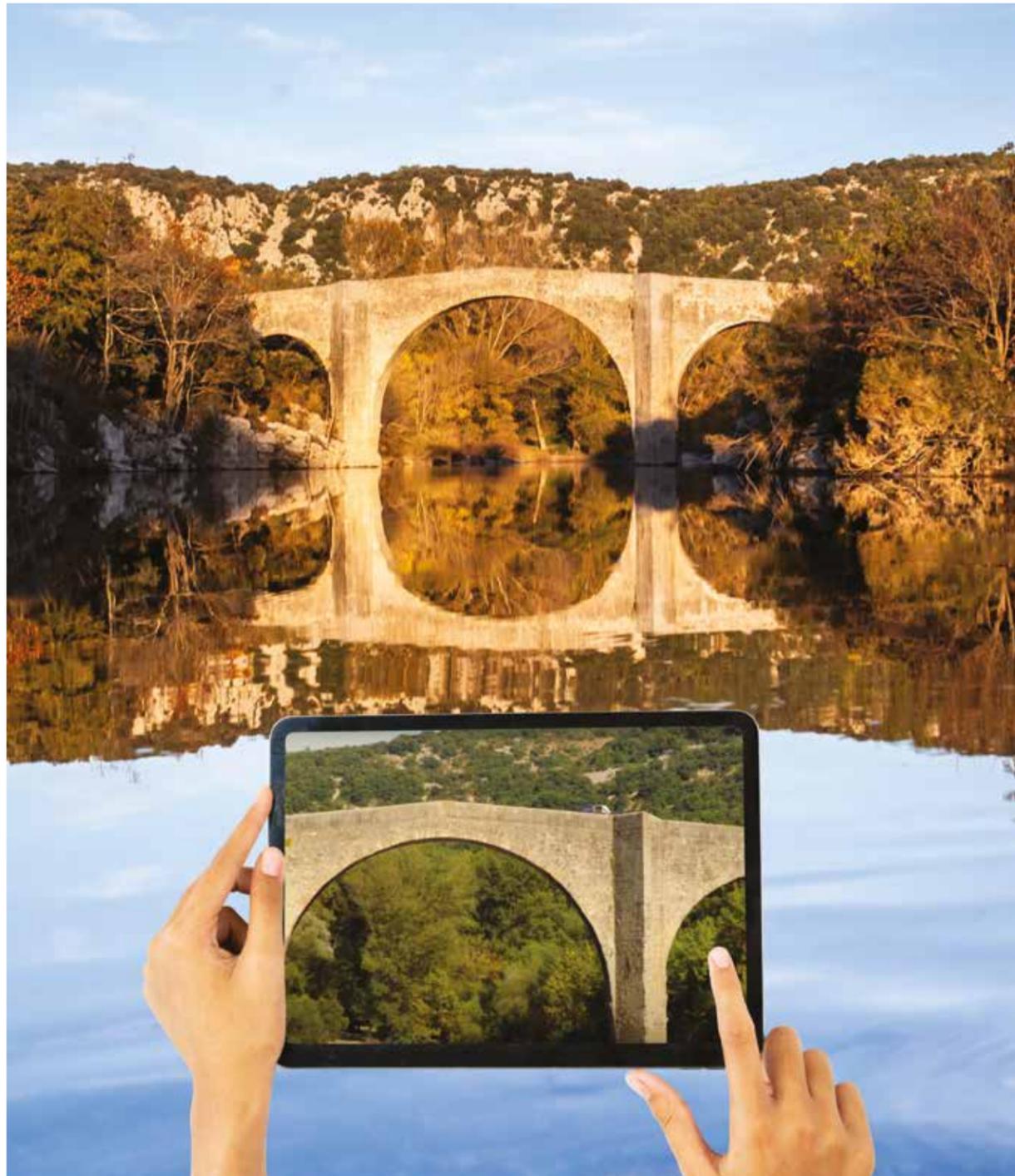


📍 COL DE LA LUSETTE À MANDAGOUT
LE LIVRE DES SOLUTIONS
 un film de Michel Gondry, 2023

S'élevant à 1351 mètres d'altitude, le col de la Lusette est l'un des cols les plus emblématiques des Cévennes. Ce col entra dans l'histoire du Tour de France en devenant la 6^{ème} étape entre Le Theil et le Mont Aigoual en 2020. Depuis ses innombrables lacets, le panorama spectaculaire, si cher à l'académicien André Chamson, vous permet même de toucher la mer Méditerranée du bout des doigts ! Le réalisateur Michel Gondry (*Eternal Sunshine of the Spotless Mind, L'Écume des jours...*) y tourna quelques scènes pour son douzième long-métrage à la dimension autobiographique. L'intégralité du film a été réalisée au Vigan et à Saint-Sauveur-Camprieu, un territoire qu'il affectionne particulièrement.

At 1,351 meters, the Col de la Lusette is one of the most iconic passes in the Cévennes and was featured in the 2020 Tour de France. Filmmaker Michel Gondry shot scenes for his 12th feature film here, with the entire movie filmed in the beloved areas of Le Vigan and Saint-Sauveur-Camprieu.

Der Anstieg von Le Vigan auf den 1351 Meter hohen Col de la Lusette war 2020 eine der härtesten Prüfungen der Tour de France. Der Regisseur Michel Gondry (Vergiss mein nicht!, Der Schaum der Tage...) nahm hier einige Szenen für seinen 12. Spielfilm auf, der vollständig in Le Vigan und Saint-Sauveur-Camprieu gedreht wurde.

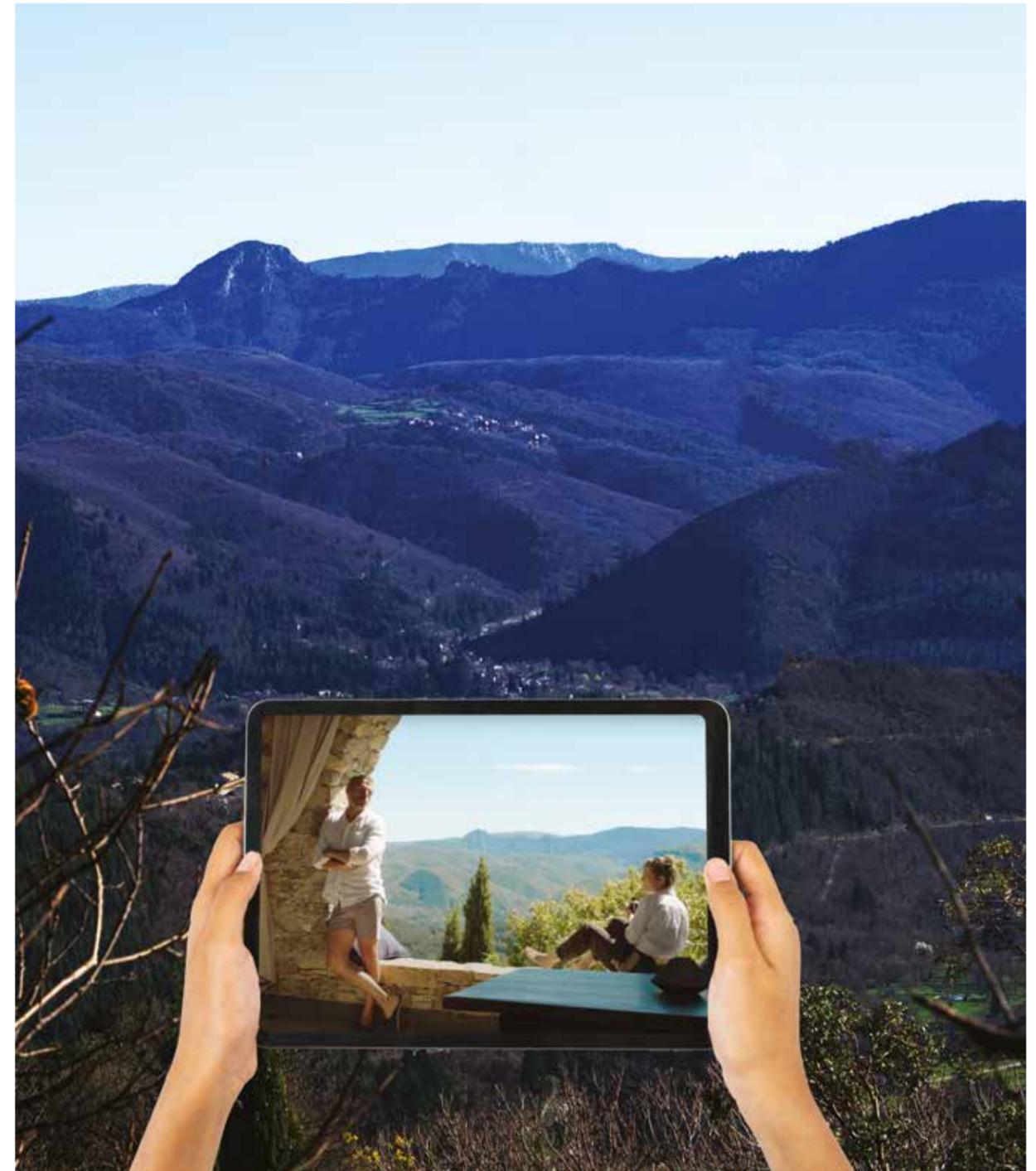


📍 SAINT-ÉTIENNE-D'ISSENSAC À BRISSAC
THE MAN IN THE HAT
 un film de John-Paul Davidson & Stephen Warbeck, 2020

Stephen Warbeck, le compositeur de film oscarisé en 1998 pour la musique de la comédie historique *Shakespeare in Love* et nommé deux fois aux Césars de la meilleure musique originale, réalise son premier film en Sud Cévennes aux côtés de John-Paul Davidson. Une scène fut tournée sur le pont de Saint-Étienne-d'Issensac à Brissac. Construit au Moyen Âge, ce pont enjambe le fleuve Hérault près de l'ancien prieuré éponyme. Il facilitait autrefois le passage des pèlerins en route vers Saint-Guilhem-le-Désert, une étape du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle. De conception en dos d'âne, il a conservé trois de ses cinq arches d'origine.

Oscar-winning composer Stephen Warbeck, known for «Shakespeare in Love» made his directorial debut in Sud Cévennes with John-Paul Davidson, filming a scene on the medieval Pont de Saint-Étienne d'Issensac in Brissac. This bridge, spanning the Hérault River, once aided pilgrims on their way to Saint-Guilhem-le-Désert and retains three of its original five arches.

Der oscarprämierte Filmkomponist Stephen Warbeck, bekannt für seine Partitur von Shakespeare in Love, drehte seinen ersten Film in den Süd-Cevennen an der Seite von John-Paul Davidson. Eine Szene wurde auf der Brücke von Saint-Étienne d'Issensac in Brissac gedreht. Die Brücke erleichterte seit dem Mittelalter den Pilgern das Überqueren des Hérault auf dem Jakobsweg nach Saint-Guilhem-le-Désert.



📍 SUR LES HAUTEURS D'ARPHY
BARBECUE
 un film d'Éric Lavaine, 2014

Avec ses 1,6 million de spectateurs, le film a été tourné en grande partie en Sud Cévennes. Si le Cirque de Navacelles se distingue dans une scène de pique-nique, les personnages passent leurs vacances dans une maison de campagne offrant une vue à couper le souffle. Bien que cette propriété privée soit inaccessible, il vous suffira de monter sur les hauteurs du village d'Arphy pour profiter d'un panorama tout aussi spectaculaire ! Au pied du Pic d'Anjeau et du massif de la Tude, l'immensité du causse de Blandas s'étend à perte de vue. Un décor cher à Éric Lavaine, qui a choisi cette région pour son cinquième film... Celle de son enfance.

With 1.6 million viewers, the film was largely shot in the Sud Cévennes, showcasing breathtaking landscapes like the Cirque de Navacelles and the heights of Arphy. This setting, dear to director Éric Lavaine, echoes the region of his childhood.

Der Film, den 1,6 Millionen Zuschauer sahen, wurde größtenteils in den Süd-Cevennen auf den Höhen von Arphy gedreht. Ein Tribut des Regisseurs, der in dieser Region aufgewachsen ist, an die spektakulären Naturschönheiten wie den Cirque de Navacelles.



📍 CAUSSE DE BLANDAS
CORNÉLIUS, LE MEUNIER HURLANT
 un film de Yann Le Quellec, 2017

Librement inspiré du roman d'Arto Paasilinna, Yann Lequellec signe son premier long métrage : une comédie dramatique avec Bonaventure Gacon et Anaïs Demoustier. Il chercha à créer un univers cinématographique unique, ancré dans des territoires réels. Son travail de repérage, qu'il effectua à vélo, l'a mené à tourner dans le Cirque de Navacelles et sur le causse de Blandas, lui évoquant le Colorado américain aux allures de western. Plus que pour leurs paysages pittoresques, il a choisi ces décors pour leur puissance et leur capacité à donner au film un souffle épique.

Loosely inspired by Arto Paasilinna's novel, Yann Lequellec directs his first feature film, a dramatic comedy. Seeking to create a unique cinematic universe, he scouted locations by bike and selected the Cirque de Navacelles and the Causse de Blandas for their evocative power and epic quality, reminiscent of an american western.

Als Yann Lequellec seinen ersten Spielfilm nach dem Roman von Arto Paasilinna drehte, wollte er ein einzigartiges filmisches Universum schaffen, das in realen Gebieten angesiedelt ist. Als Kulisse wählte er den Cirque de Navacelles und die Causse de Blandas wegen ihrer epischen Kraft, die an amerikanische Western erinnert.



*Des randonnées
 accessibles toute l'année
 en bus !*



**Accéder aux randonnées sans
 voitures du Parc national des
 Cévennes**



**Télécharger le livret Rando'bus du
 Grand Site de France du Cirque de
 Navacelles**

Le Sud Cévennes vibre au rythme de ses événements. La culture, les arts et les traditions s'invitent dans toutes les vallées, avec la volonté de faire vivre le cinéma, la musique, le théâtre et la littérature au-delà des villes et tout au long des saisons.

Depuis plus de vingt ans le festival international de cinéma documentaire de Lasalle rassemble des passionnés venus des quatre coins du monde. Tandis qu'à Saint-Laurent-le-Minier, le « Cinéma dans les étoiles » met à l'honneur les films d'animation.

Conçues pour tous les publics, objets de rencontres et de découvertes, de nombreuses autres manifestations animent le pays. On pense notamment aux Romanesques à Saint-Roman-de-Codières, à la Transhumance ou encore à la fête de l'Alto de Lasalle qui enchante les mélomanes et à bien d'autres dates à retenir dans vos agendas !



*
LES TEMPS FORTS

KEY EVENTS OF THE YEAR. The Southern Cévennes is a true cultural stage: cinema, music, theatre, and literature shine throughout the valleys. Each season, events welcome enthusiasts from all walks of life...

DIE TERMINE DES JAHRES. Die Süd-Cevennen sind stolz auf eine lebendige Kulturszene. Kino, Musik, Theater und Literatur: Jedes Jahr gibt es Veranstaltungen, die Begeisterte aus aller Welt willkommen heißen ...

AVRIL

Festival de Danse
Le Vigan

MAI

Doc Cévennes
Lasalle

Les Éclats de Lire
Le Vigan

Les Essentielles
Ganges

JUIN

Les 4000 marches
Val-d'Aigoual

Fête de la Transhumance
L'Espérou

Journées Européennes de
l'Archéologie
Blandas



JUILLET

Les Tranes Cévenoles
Sumène

Festival du Vigan
Le Vigan

Cinéma dans les étoiles
St-Laurent-le-Minier

Les Chemins de tolérance
Val-d'Aigoual

AOÛT

BAL
Lasalle

Fête de l'Alto
Lasalle

Les Romanesques
St-Roman-de-Codières

L'Estival de l'Aigoual
Val-d'Aigoual

Festival Là-bas, vu d'Ici
Le Vigan

OCTOBRE

Les Authentiques de
l'Aigoual
Val-d'Aigoual

Foire de la Pomme et de
l'Oignon doux des Cévennes
Le Vigan

NOVEMBRE

Fête de la châtaigne
Lasalle

Festival du Polar
Le Vigan

Journée des métiers d'Art
Aumessas



DÉCEMBRE

Bal Hiverne
Lasalle

JANVIER

Hivern Aigoual Trail
L'Espérou

FÉVRIER

Le Pétassou
Trèves

MARS

Ceven'trail
Le Vigan



TOUT L'AGENDA



FESTIVAL DU CINÉMA DANS LES ÉTOILES

Depuis plus de vingt ans, le Festival International Cinéma dans les Étoiles se déroule chaque mois de juillet à Saint-Laurent-le-Minier. Avec une farouche volonté d'être accessible au plus grand nombre, ce festival gratuit offre au public un choix varié de films d'animation issus de réalisateurs chevronnés ou d'étudiants en cours de formation, récompensés par l'Étoile d'Or du Festival. Dans une ambiance conviviale et chaleureuse, Cinéma dans les Étoiles permet le maintien d'un vivier de création et de diffusion dans ce petit village gardois, véritable passerelle vers d'autres cultures et horizons artistiques.

* RENCONTRE AVEC...

MAŠA AVRAMOVIĆ

Membre de l'association Projectiles

Réalisatrice de films d'animation, Maša a notamment collaboré avec Folimage et le programme «En sortant de l'école». Elle a étudié à la Faculté des arts appliqués de Belgrade, en Serbie, ainsi qu'à l'école de la Poudrière à Valence. Depuis quatre ans, elle est membre du bureau de l'association Projectiles.



Quel est le lien entre l'association et La Fabrique ?

C'est une association d'anciens étudiants de la Poudrière et Bernard Palacios y intervient chaque année sur différents films et exercices. Bernard a cofondé le studio mythique de la Fabrique et y a travaillé jusqu'à sa fermeture. Il nous a alors proposé de continuer à y faire vivre la création de films d'animation au travers de résidences, le studio de production ayant fermé et ses locaux étant vides. En été 2019, se déroula la première édition de la résidence, organisée en partenariat avec La Fabrique Association, la mairie de Saint-Laurent-le-Minier et l'association Projectiles.

Comment se déroule une résidence à la Fabrique ?

Pendant 1 mois, 6 résidents sont hébergés et travaillent à la Fabrique, sur l'écriture et les recherches graphiques de nouveaux projets de films d'animation. Pendant ce temps de vie collective, ils partagent un atelier dans ce qui était un studio qui a accueilli de nombreuses productions de films. Le lieu est très inspirant, chargé d'une histoire très importante pour les auteurs de films d'animation d'aujourd'hui et porte de nombreuses traces et archives.

Les résidents proposent également une projection de leurs films en début de résidence, pour se présenter et faire connaissance avec les habitants intéressés, ainsi qu'une après-midi de portes ouvertes à la fin, pour présenter leur travail et en discuter avec les visiteurs. Ces moments d'échange sont toujours très riches et intéressants.

Peux-tu nous parler des 6 derniers résidents et de leurs projets ?

Barbara Malleville a travaillé sur un projet de court métrage à l'encre sur papier, adapté d'un conte écologiste mexicain, À l'ombre des lianes. Jumi Yoon, a travaillé sur un projet de film jeunesse de 26 minutes, Les aventures de Kiltong, adapté d'une bande dessinée de Heo Gyun. Catherine Manesse a travaillé sur un projet de court métrage basé sur des souvenirs personnels de vacances d'été, d'ennui et d'aventures imaginaires d'enfance, Vlassovo. Guillaume Lorin a travaillé sur un projet de jeu vidéo, Low Tide, où l'humanité, devenue minuscule, s'est réfugiée au bord de la mer, et doit apprendre à survivre en s'entraïdant, au gré des marées, de ses plantes et animaux.

Maxime Saillard et Florian Cailler ont développé un projet de série, Klong !, sur 3 amis adolescents qui tentent de faire survivre leur club de pétanque, dans un village du sud de la France.

Comment se concluent les sorties de résidence ?

En échange de l'accueil très chaleureux que nous réservent La Fabrique, la mairie et les habitants du village, les résidents contribuent à l'organisation du superbe festival «Cinéma dans les Étoiles» qui a lieu à la fin de la résidence. Cet événement met à l'honneur le dessin animé avec une soirée de projections à Saint-Laurent-le-Minier. La 24^{ème} édition a lieu en 2025.

The International Festival «Cinéma dans les Étoiles» held every July in Saint-Laurent-le-Minier for over twenty years, offers a selection of diverse animated films. This friendly and free event fosters creativity and cultural exchange in the village.

Seit über zwanzig Jahren findet jeden Juli in Saint-Laurent-le-Minier das Internationale Festival Cinéma dans les Étoiles statt, das eine große Auswahl an Animationsfilmen zeigt. Der Eintritt ist frei.





LES ROMANESQUES

UN FESTIVAL VIVANT ET ENGAGÉ AU COEUR DES CÉVENNES !

Le Festival Les Romanesques, organisé depuis 2015 à Saint-Roman-de-Codières par l'association Exhale, célèbre le spectacle vivant sous toutes ses formes : musique, théâtre, cirque et arts de rue. Il se déroule dans des lieux emblématiques du village, notamment le théâtre de verdure, construit collectivement par les habitants. Porté par une forte implication locale et soutenu par des institutions et mécènes, l'événement allie convivialité et ouverture. Grâce à leur atmosphère unique, Les Romanesques sont devenues un rendez-vous incontournable de la vie culturelle cévenole.

* RENCONTRE AVEC...

HÉLÈNE ANGELLIER-COUSSY

Présidente de l'association Exhale

Hélène est une scientifique engagée et une passionnée de transmission. Enseignante-chercheuse à l'université de Montpellier, elle forme les étudiants du département Génie Biologique de l'IUT de Montpellier et se spécialise dans les sciences des polymères. Ses recherches visent à développer des solutions d'écoconception pour les emballages alimentaires, favorisant la circularité et contribuant à la réduction du gaspillage alimentaire ainsi que de l'empreinte plastique. Hélène est membre fondatrice et présidente de l'association Exhale, qu'elle soutient bénévolement depuis 2015. Convaincue que la science et l'art doivent dialoguer, elle défend la nécessité du beau pour appréhender le réel.

échanges sociaux et culturels. Le squelette de la programmation s'articule autour de six piliers : le cirque aérien, la musique classique, une soirée festive, des balades botaniques, des ateliers de découverte du patrimoine, et la promotion de jeunes talents. Les lieux de leurs performances sont superbes : à couvert dans l'église ou dans la tour médiévale, et en plein air sur la place du marché, sur les chemins de la Pierre Plantée ou dans le théâtre de verdure. Le festival se veut également un lieu de fête, de plaisir et de beauté.



Qu'est-ce que l'association Exhale ?

L'association Exhale a été créée en 2015 à Saint-Roman-de-Codières, petit village perché sur les crêtes cévenoles gardoises. Nos actions sont guidées par l'envie de promouvoir l'art et la culture, en les rendant accessibles en milieu rural et en lien avec la découverte des patrimoines naturels et humains.

L'objectif majeur qui nous anime est de faire « monter la culture » vers le village, que celle-ci devienne un vecteur de lien entre les habitants grâce au développement d'une dynamique de rencontres autour de projets innovants. L'accès pour tous à des découvertes culturelles combiné au plaisir à se retrouver nous semblent en effet nécessaires pour développer une société plus résiliente et plus inclusive. Exhale attache de l'importance à l'ancrage dans le territoire, à la convivialité associée à une exigence de qualité.

Le principal événement organisé par l'association Exhale est le festival Les Romanesques. Depuis 2021, nous développons une saison culturelle avec une programmation artistique proposée seule ou en collaboration avec d'autres acteurs du territoire (Filature du Mazel, Elvis Platinés, théâtre de l'Albarède, collectif N.U., Doc Cévennes, La Fabrique, ...). Événements culturels, ateliers de médiation culturelle et de pratiques amateurs sont proposés dans ce cadre.

En quoi consiste le festival ?

L'identité du Festival Les Romanesques, c'est la diversité des arts proposés, la mise en exergue de la nature, le tout dans une ambiance authentique, chaleureuse et familiale. La programmation est choisie de telle sorte que tous les modes d'expression artistique du spectacle vivant soient représentés.

Nous prônons la qualité et la pluridisciplinarité des arts pour favoriser les découvertes, croiser les publics et ainsi encourager la mixité et les

Pourquoi avoir choisi Saint-Roman-de-Codières ?

Le choix de Saint-Roman-de-Codières pour le festival est motivé par ses paysages extraordinaires, offrant des vues imprenables sur le massif de l'Aigoual et le Mont Ventoux. C'est aussi une rencontre avec un village où l'humain et la dimension collective rendent les choses possibles. Un premier cercle complice et un comité de pilotage solidaire, convivial et inventif ont permis une mobilisation rapide et enthousiaste des énergies de la mairie et des habitants.

Tous partagent la conviction que l'accès à la culture doit être un droit fondamental. Le théâtre de verdure est emblématique de l'esprit d'ouverture et d'accueil qui anime cette commune. Cet état d'esprit est partagé par tous ceux qui rendent possible ce festival.

En 2025 le festival fête ses 10 ans...

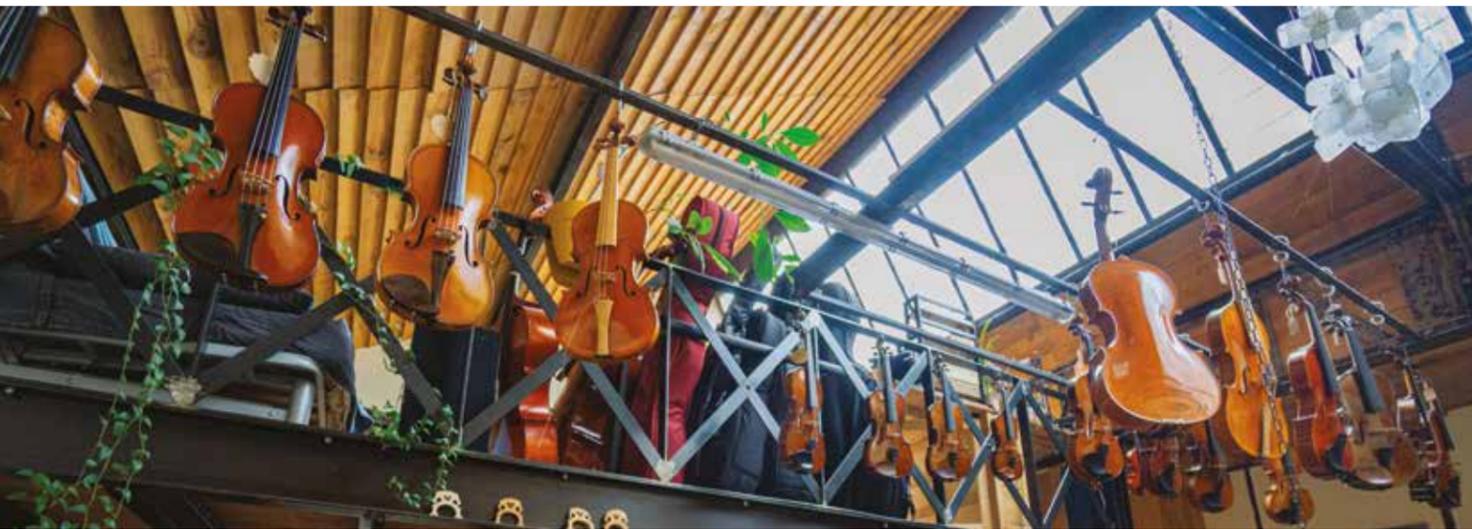
La 10ème édition des Romanesques, du 22 au 24 août 2025, célèbre un projet culturel participatif réunissant St Roman et trois communes voisines. Les habitants créeront des chansons avec Hervé Demon et Cécilia Simonet, présentées lors du festival. Pour la première fois, un spectacle de voltige équestre sera proposé, grâce à la ferme équestre de Benjamin Grain. Le programme inclut du cirque aérien avec Piano Rubato, des spectacles de rue, des balades botaniques, et des concerts, notamment avec Marianne Aya Omac et Namaz Pamous. Le festival débutera le vendredi soir sous le thème « Soi-disant ! », soulignant la pérennité de l'événement.

As-tu des coins à recommander autour du village ?

Je dirais la randonnée au Col des Fosses. C'est une boucle de 2 à 3 heures qui démarre de la Pierre Plantée. Elle passe par le camp des plats avec ses trois menhirs en granit, et offre une vue imprenable sur le massif de l'Aigoual.

The «Les Romanesques» festival in Saint-Roman-de-Codières celebrates the performing arts in all their forms: music, theater, circus, and street arts, for three days in August. For one weekend, the entire village becomes a stage, including the open air theater, which the residents built together.

Das Festival «Les Romanesques» in Saint-Roman-de-Codières feiert an drei Tagen im August die darstellende Kunst in all ihren Formen: Musik, Theater, Zirkus und Straßenkunst. Ein Wochenende lang wird das gesamte Dorf zur Bühne, insbesondere das Theater im Grünen, das die Einwohner gemeinsam gebaut haben.



* RENCONTRE AVEC...

MARIE-CATHERINE MASSÉ

Luthière, artisan d'art

Passionnée de lutherie depuis l'adolescence, Marie-Catherine découvre cet univers le jour où elle accompagne son grand-père chez le luthier chargé de réviser son violon. Séduite par le bois, les outils et le savoir-faire du luthier, elle se forme à la Bottega di Parma en Italie, puis approfondit ses connaissances en instruments baroques au West Dean College en Angleterre. Elle se spécialise ensuite dans la restauration d'instruments au sein d'ateliers londoniens tout en perfectionnant son savoir-faire. En 2022, elle installe son atelier à Ganges, dans une ancienne bonneterie réaménagée.

En quoi consiste ton métier ?

Mon métier possède plusieurs facettes. La principale, et la plus importante, est la fabrication de violons, altos, violoncelles, contrebasses et violes de gambe. J'assure également la restauration et la maintenance des instruments, ainsi que la location pour les enfants et adultes souhaitant s'initier à la pratique musicale. Je collabore notamment avec l'école de musique du Vigan, en prenant soin de leurs instruments et en réparant, entre autres, des archets cassés !

Qu'est-ce qui t'a motivée à installer ton activité en Sud Cévennes ?

À mon retour en France en 2017 j'ai ouvert mon premier atelier à Béziers. Cependant, avec mon conjoint, nous étions amoureux de la région et profitions de week-ends pour nous évader dans les Gorges de la Vis, près de Gorniers. Peu à peu, nous avons décidé de nous y installer et avons racheté l'ancienne usine de bonneterie. Après un an et demi de travaux pour aménager l'atelier, nous avons acquis notre maison et nous y sommes définitivement installés en 2022.

Quelles sont les étapes de fabrication d'un instrument ?

Le processus de création varie selon chaque instrument. Tout commence par le choix du bois, élément essentiel puisqu'il influence la sonorité. En lutherie traditionnelle, l'érable est utilisé pour le fond, les éclisses et le manche, l'épicéa pour la table, et l'ébène pour la touche. Pour les violes de gambe,

d'autres essences comme le noyer ou le cerisier peuvent être privilégiées.

Je débute par le fond, que je rabote et ajuste à l'épaisseur souhaitée, de quelques millimètres. Ensuite, je façonne les éclisses : ces fines lamelles de bois de 1,5 mm d'épaisseur sont cintrées à chaud pour épouser la forme de l'instrument. Vient alors la sculpture de la table, qui, à la différence de celle d'une guitare, présente une voûte. Après avoir creusé l'intérieur pour atteindre l'épaisseur idéale, j'ajoute les ouïes et la barre d'harmonie, puis assemble la caisse en fermant l'ensemble. Les bords sont ensuite abaissés et le filet posé.

Vient alors ma partie préférée : la réalisation du manche. Sur les violes de gambe, les têtes sculptées confèrent une identité unique, une certaine personnalité à l'instrument ! Un détail que j'affectionne particulièrement. Enfin, je termine par la touche et le cordier, confectionnés en érable avec un placage en ébène, avant d'appliquer le vernis final.

Quels sont les événements dans la région où l'on peut apprécier ces instruments ?

Dans la région je pourrais citer trois grands festivals où l'on peut apprécier ces instruments : le Festival du Vigan, le Festival de l'Alto à Lasalle, auquel j'ai d'ailleurs participé, et le Festival Boulegan à l'Ostal à Saint-Jean-du-Gard.

Peut-on visiter ton atelier ?

Bien sûr ! Sur rendez-vous, du lundi au vendredi, je vous accueille avec plaisir pour vous faire découvrir mon atelier. Vous pourrez observer les différentes étapes de fabrication des instruments, en apprendre davantage sur les bois utilisés et échanger autour du savoir-faire de la lutherie. N'hésitez pas à me contacter pour convenir d'un moment de visite !



FESTIVAL DE L'ALTO

Créé en 2013, le festival de la Fête de l'Alto rassemble musiciens de renommée internationale, jeunes talents et mélomanes passionnés à Lasalle et ses environs au mois d'août. Au programme : concerts, master classes, rencontres avec des luthiers, projections de films et expositions d'art. Ce festival, devenu international, célèbre l'alto sous toutes ses formes et favorise les échanges entre artistes et public.

À l'origine de cet événement, l'association Viv'Alto s'engage depuis sa création à démocratiser la musique classique en proposant des concerts accessibles, des interventions pédagogiques en milieu scolaire et des formations pour musiciens amateurs et professionnels. Elle organise également l'Académie de Printemps en avril et les Sonates d'Automne en octobre.

Grâce à de nombreux partenariats en France et à l'international, Viv'Alto continue d'enrichir la scène musicale et de transmettre la passion de la musique au plus grand nombre.



Created in 2013, the Fête de l'Alto festival brings together each August in Lasalle and its surroundings internationally renowned musicians, emerging talents, and passionate music lovers. On the program : concerts, masterclasses, talks, film screenings, and exhibitions. At the heart of the event is the Viv'Alto association, which works to make classical music more accessible by offering educational programs in schools and training opportunities for both amateur and professional musicians.

Seit 2013 bringt in Lasalle das Festival „Fête de l'Alto“ im August internationale renommierte Musiker, junge Talente und Musikliebhaber zusammen. Auf dem Programm stehen Konzerte, Meisterklassen, Begegnungen, Filmvorführungen und Ausstellungen. Der Verein Viv'Alto, der das Festival ins Leben gerufen hat, setzt sich für einen breiten Zugang zu klassischer Musik ein. Zu seinem Angebot gehören pädagogische Maßnahmen in Schulen und Fortbildungen für Amateur- und Berufsmusiker.



* rencontre avec

PIERS FACCINI

Auteur-compositeur, interprète et peintre, Piers Faccini réside en Sud Cévennes depuis plus de vingt ans. Né en 1970 à Londres de parents anglo-italiens, il a débuté sur la scène musicale londonienne en 1997 en cofondant le groupe Charley Marlowe, avant d'entamer une carrière solo en 2001. Son premier album solo, *Leave No Trace*, est sorti en 2004.

Depuis, il a publié huit autres albums, parmi lesquels *Tearing Sky* en 2006 et *Two Grains Of Sand* en 2009, ce dernier ayant été élu Album de l'année par France Inter.

Piers Faccini est reconnu pour sa musique qui fusionne des éléments de folk et de musique ouest-africaine, collaborant avec de nombreux artistes tels que Ben Harper, Ballaké Sissoko et Vincent Segal.

Il compose également de la musique pour la télévision, notamment pour la série documentaire *Gardiens de la Forêt* sur Arte.

Son travail artistique dépasse le cadre de la musique, intégrant diverses influences culturelles et géographiques dans ses créations. Il dessine et réalise lui-même le graphisme de ses pochettes d'albums ainsi que de nombreux clips musicaux, privilégiant la technique du papier découpé.

Son 9^{ème} album intitulé *Our Calling* avec Ballaké Sissoko est sorti le 14 février 2025.

Pourquoi avoir choisi de t'installer en Sud Cévennes ?

J'ai déménagé du centre de Londres pour venir vivre dans les Cévennes... Je vivais alors au cœur d'une des plus grandes villes du monde et, à l'âge de 33 ans, j'ai ressenti l'envie de vivre à la campagne. J'ai découvert, peu de temps avant mon départ, le sud des Cévennes et ce fut un coup de foudre. C'est ainsi, qu'avec ma femme, nous avons quitté Londres et rejoint ce territoire avec notre combi Volkswagen. Nous sommes descendus depuis les corniches des Cévennes vers le sud du territoire, très lentement, en prenant vraiment le temps. Nous sommes vraiment tombés amoureux de cette région.

En quoi le Sud Cévennes influence-t-il ta musique et ton art en général ?

Je considère qu'une chanson peut me venir à n'importe quel moment et peut être inspirée par plein de choses, par un environnement multiple. Mais je voulais surtout ancrer mon écriture et mon approche dans la connexion au Vivant, dans la Nature.

Je désirais cette connexion, à la fois sur le plan humain et spirituel, mais aussi pour l'influence qu'elle aurait sur mon écriture. Dans cette perspective, une grande partie de ce que je rédige résonne avec la poésie du Vivant. Cela signifie être en harmonie avec l'essence des choses, attentif à ce qui nous entoure, en vivant au cœur de la nature, au sein des montagnes des Cévennes.

Qu'est-ce qui t'as séduit dans cette région ?

Le territoire me rappelle beaucoup mon enfance en Italie, quand nous passions les étés en Toscane. Certaines parties de cette région ressemblent beaucoup aux Cévennes. Ce qui est assez logique, étant donné les similitudes géologiques et l'altitude. Ce qui m'enchant particulièrement en Sud Cévennes, c'est cette rencontre unique entre paysages, géologie et faune. Notamment lorsque la plaine calcaire des garrigues se heurte aux montagnes schisteuses et granitiques. Cela se manifeste tout le long des portes des Cévennes, du Vigan à Ganges, de Saint-Hippolyte-du-Fort à Anduze.

Dans ces coins, dès que l'on prend un peu d'altitude, on découvre des schistes d'un côté et du calcaire de l'autre, comme à Saint-Martial, Saint-Roman-de-Codières, derrière Durfort ou Monoblet.

On y trouve des oliviers et des chênes verts, typiques du climat méditerranéen, qui coexistent avec une végétation de montagne. J'apprécie particulièrement cette confrontation entre deux mondes.

C'est avant tout le côté sauvage des Cévennes qui était important pour moi. C'est-à-dire un environnement où la nature domine et où l'Homme n'a pas un impact prépondérant. Là où nous habitons, cela se ressent encore plus, car nous ne vivons pas dans un hameau ou un village, mais vraiment au cœur de la nature.

Et puis même en montant vers les montagnes, il reste cette lumière du Sud. Ayant vécu une grande partie de ma vie à Londres, donc dans le Nord, le contraste avec la lumière du Sud est saisissant !

Quels lieux recommanderais-tu à quelqu'un qui ne connaît pas le Sud Cévennes ?

Je préfère ne pas parler d'endroit hyper spécifique car je trouve que les Cévennes sont en soit comme une initiation. Il faut découvrir les plus beaux coins par soi-même, avec les amis que l'on rencontre ici.

Les Cévennes sont une invitation aux sens pour le visiteur novice, elles invitent à être à la réception de quelque chose d'assez extraordinaire. Il faut simplement faire cette démarche d'aller à la découverte, à la rencontre, il faut le mériter. Ce n'est pas un territoire qui se consomme.

Quel est ton endroit préféré dans les Cévennes ?

Mon endroit préféré c'est l'endroit où je vis, tout simplement ! J'ai la chance d'habiter dans la vallée du Recodier et ce cadre m'enchant tout particulièrement.

En complément de cette interview, Piers a accepté de composer deux playlists musicales inspirées par les photos du portfolio *Sous le Regard de...*

* **SOUS LE REGARD DE...**
UN PORTFOLIO MUSICAL !





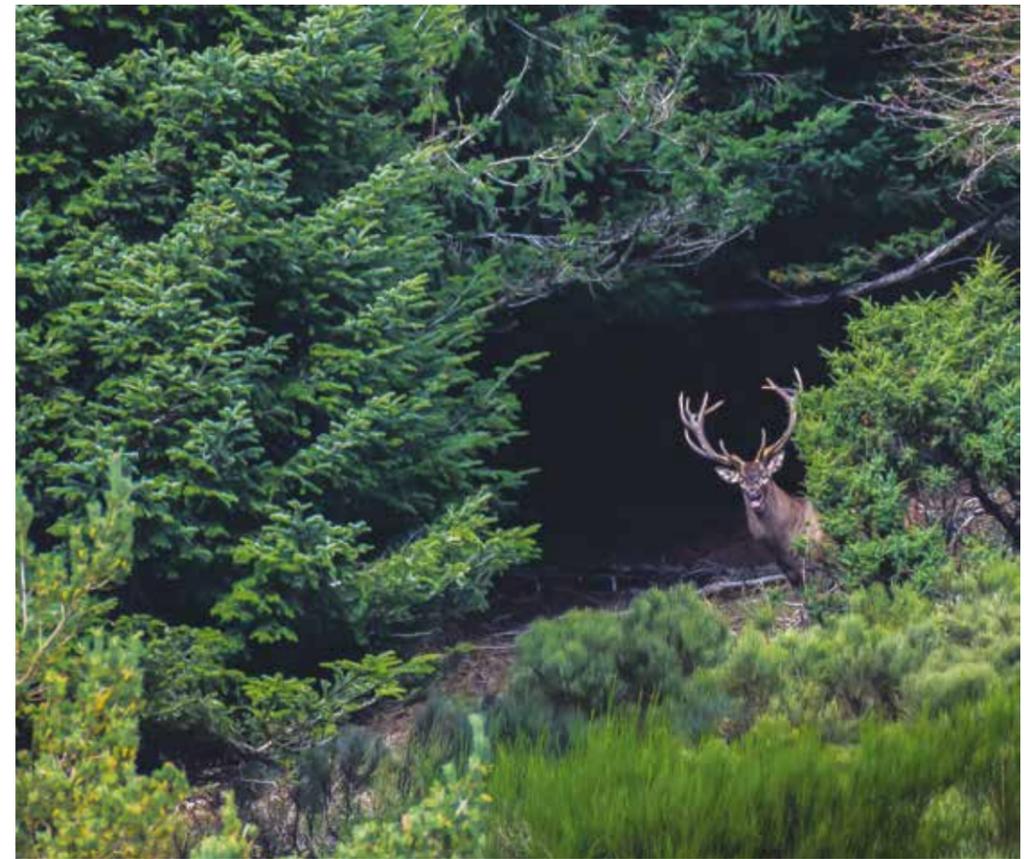
< PAGE PRÉCÉDENTE
 ... Thomas Sauvé
Gorges de la Vis

^ EN HAUT
 ... Thomas Sauvé
Cromlech de Lacam



EN HAUT ^
 ... Hervé Leclair
Saint Martial

EN BAS v
 ... Anthony Alliès
Lac des Pises



EN HAUT ^
 ... Sam Bié
Rencontre sauvage

EN BAS v
 ... Anthony Alliès
Transhumance au col de l'Asclier

Scannez le QR code et laissez-vous emporter par l'univers envoûtant de Piers Faccini : sur notre site internet via Deezer®



ou bien directement sur Spotify®





▼ EN BAS
... Sam Bié
Randonnée sur le GR 62

EN HAUT À DROITE ▲
... Sam Bié
Vélo sur le Mont Aigoual

EN HAUT À GAUCHE ▲
... Anthony Alliès
Baignade dans les Gorges de l'Hérault

EN HAUT ▲
... Benoît Colomb
Luge à Prat Peyrot

EN BAS ▼
... Olivier Octobre
Via ferrata du Thaurac

Scannez le QR code et laissez-vous emporter par l'univers envoûtant de Piers Faccini : sur notre site internet via Deezer©



ou bien directement sur Spotify©





*
**PETITES
VIRÉES
CÉVENOLES**
au fil des saisons...

Il suffit de faire un pas de côté, c'est tout près ! À une heure de Montpellier, de Nîmes ou de Millau, le Sud Cévennes n'a pas fini d'étonner et de livrer ses secrets. Des collines méditerranéennes au spectaculaire belvédère du Mont Aigoual, de garrigues en forêts, à travers les Causses et les vallées, le long des rivières, la beauté de ses terres singulières oscille entre le grandiose, le fantastique et l'intimité préservée de ses contrées cachées. De tours en détours, cette région du Parc national des Cévennes est une source inépuisable d'inspiration pour multiplier les bons plans et les improvisations, les rencontres et les découvertes. Une destination sur mesure pour de belles expériences de nature.

Ivresse des grands espaces autour du Cirque de Navacelles, farniente dans les Gorges de l'Hérault, tous deux labellisés Grand Site de France, ou road trip à travers les forêts du Mont Aigoual, le Sud Cévennes est un pays foisonnant... C'est aussi un voyage

dans le temps depuis la mémoire millénaire des mégalithes jusqu'à la grande épopée industrielle de la sériciculture. C'est encore un réseau de lacs, de réserves et de rivières classées 1^{ère} catégorie - ici coule la Vis, une des plus pures rivières de France - pour une partie de pêche inoubliable. Enfin, ce sont partout des villages de charme et le souvenir des traditions, un programme de fêtes, des routes pittoresques, des sentiers sauvages, des tables gourmandes et des marchés colorés.

Dans ce pays de caractère, nature, gastronomie et patrimoine tissent la trame de multiples récits. Toute l'année, en Sud Cévennes, des brèves insolites s'écrivent à l'encre naturelle des saisons. À chacun ses émotions, sa ponctuation, ses instants de bien-être et de plaisirs.

Tout est là pour s'évader, s'inventer des parenthèses enchantées, de joyeux alinéas.

N'attendez-plus, c'est à deux pas !

Just one hour from Montpellier, Nîmes, or Millau, the Southern Cévennes is a land of contrasts and discovery. Between Mediterranean hills, valleys, rivers, and forests, this area within the Cévennes National Park captivates with its unspoiled nature and breathtaking landscapes.

Die Süd-Cévennes sind ein Land der Kontraste und Entdeckungen, nur eine Stunde von Montpellier, Nîmes oder Millau entfernt. Zwischen mediterranen Hügeln, Tälern, Flüssen und Wäldern begeistert der Nationalpark der Cévennes seine Besucher mit unberührter Natur und grandiosen Landschaften.



Oh les beaux jours ! La lumière est soudain différente, les jours rallongent, un air vif et nouveau balaye la torpeur de l'hiver.

Dès les prémices du printemps, la nature vient toquer aux portes et réveille les sens, les envies bourgeonnent.

Une belle énergie envahit les prairies, les pentes couvertes de genêts et les champs de bruyère. Le territoire tout entier s'épanouit, des crêtes ensoleillées aux vallons ombragés se propagent le doux murmure des eaux et le chant des oiseaux.

Respirez ! C'est de nouveau le temps de vadrouiller. On ressort les chaussures de randonnées, on regonfle les pneus de son vélo, on rêve d'une immersion en forêt ou d'un pique-nique dans les prés.

C'est tellement bon de retrouver ces petits bonheurs à tout bout de champ !

PRINTEMPS

SPRING. Nature is waking up and the desire to get away from it all is reborn. It's the perfect time to put on your hiking boots, hop on your bike or enjoy a picnic in the great outdoors!

DER FRÜHLING. Der Frühling... Die Natur erwacht, und mit ihr die Lust auf Ausflüge. Jetzt ist die perfekte Zeit, um in die Wanderstiefel zu steigen, sich auf das Fahrrad zu schwingen oder ein Picknick in der Natur zu genießen.

ÉCHAPPÉE GOURMANDE AUX HALLES DE GANGES

Le centre commerçant a retrouvé ses lettres de noblesse. Moderne et lumineux, le nouveau bâtiment redonne vie au centre et met l'eau à la bouche ! Toutes les pépites locales semblent converger vers ce temple de la gastronomie régionale. Porte sud des Cévennes, lieu de passage et de rencontres, la ville de Ganges est réputée pour l'animation qui embrase le centre-bourg les jours de marché. Quel plaisir ces jours-là de déambuler au hasard des rues, dans le brouhaha des couleurs, des odeurs et des voix... Décuplées en été, ces joies du mardi ou du grand vendredi attirent toujours un grand nombre d'amateurs et de connaisseurs. Mais désormais c'est donc toute l'année, et tous les jours (sauf le lundi), que les visiteurs peuvent goûter à ce spectacle permanent.

Totalement rénovées en 2025, les nouvelles halles réaffirment la vocation commerciale de la commune. Le projet de réhabilitation a conservé le style historique de 1906. L'ossature métallique et les murs rehaussés de verrières, directement inspirés des architectures de Victor Baltard, attestent de la valeur patrimoniale de la construction. Conçu dans son prolongement, un jardin public de plus de 2000 m² enrichit les lieux d'un espace de pause et de détente pour prendre le temps.

Véritable vitrine du terroir, les halles accueillent une sélection de producteurs et de commerçants renommés. Ambassadeurs de la gastronomie, ces professionnels engagés privilégient la qualité, la saisonnalité et les circuits courts, préservent les savoir-faire, prônent le bon, le bio et les valeurs d'une alimentation éco-responsable. Boucher-charcutier, poissonnier, maraîcher, oléiculteur et confiseur d'olives, boulanger-pâtissier, traiteur ou fromager, tous les métiers de bouche se réunissent ici pour vanter les trésors cévenols.

Évidemment, le Pélardon est en tête du peloton, AOP oblige ! Fabriquée à base de lait de chèvre cru et entier, cette spécialité décline à elle seule une palette de saveurs emblématiques, toutes imprégnées de rocailles, de soleil et de garrigue... Déambuler dans l'allée, à travers les fumets et les étals colorés, est une convocation de tous les sens, un véritable voyage culinaire où se succèdent les plus savoureuses expériences. À tester absolument, la tarte à l'oignon doux des Cévennes ! Mais aussi les miels des Cévennes IGP, aux fleurs de bruyère blanche, de châtaignier ou de ronce, les pommes des Cévennes dont les fameuses reinettes du Vigan, les salaisons locales et autres délices gourmets. Aménagé sur plus de 400 m², ce carrefour des goûts grouille d'activités tous les matins. Discours intarissables, expertises et talents, pauses-dégustation, en font un lieu de rencontres et de convivialité unique.

Empreinte vivante du terroir, les halles de Ganges s'imposent comme l'étape incontournable de tous les week-ends gourmands.



Renovated in 2025, Les Halles de Ganges will breathe new life into the town center and affirm its commercial vocation. Inspired by Victor Baltard's architecture, they are extended by a 2,000 m² public garden, providing a much-appreciated space for relaxation!

Die 2025 renovierten Markthallen erwecken das Stadtzentrum von Ganges zu neuem Leben. An den Bau – inspiriert von den Markthallen des Pariser Stadtarchitekten Victor Baltard – schließt sich ein 2000 m² großer öffentlicher Garten an.



LANUÉJOLS

Rendez-vous au cœur du Causse Noir ! Aux confins de l'Aveyron, de la Lozère et du Gard, Lanuéjols occupe les pentes d'un vallon, à 900 m d'altitude. Ses toitures d'ardoise ou de lauze, ses vieux murs de pierre et ses jardins, lui confèrent le charme rustique des petites communes qui respirent à l'écart. Sur ces terres agricoles, mosaïque de cultures, de pelouses arides et de forêts, perdure l'élevage. Ici, brebis, vaches et même bisons foulent les landes sauvages qui ondulent jusqu'à l'horizon. Imaginez une incursion en plein western ! Et osez l'aventure des grands espaces. Ici tous les feux sont au vert pour un grand bain de nature !

Principal village du plateau karstique qui s'étend entre les gorges de la Jonte au nord, les gorges de la Dourbie au sud et celles du Trévezel à l'est, Lanuéjols jouit d'un patrimoine naturel remarquable. Ces terres originales et caractéristiques appartiennent au territoire des Causses et des Cévennes inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO au titre de « paysage de l'agropastoralisme méditerranéen ». Le Causse Noir est profondément marqué par les traditions millénaires qui ont modelé ses reliefs, façonné son histoire et développé son étonnante biodiversité. Anciennes drailles, pistes en forêt

ou chemins de crêtes, au départ de Lanuéjols, le Causse Noir est un paradis pour les randonneurs. Entre failles abruptes et pâturages, authentique et vivifiant, cet environnement est une véritable encyclopédie à ciel ouvert ! Dolines cultivées, clapas, murets de pierre sèche, anciens pigeonniers et vieilles fermes, faune et flore d'exception, chaque itinéraire est ponctué de points de vue, jalonné de curiosités. Parfois même empreint d'intrigues quand surgissent les mystérieuses silhouettes des menhirs du Boy ou de Brajon ou encore du dolmen de Blachère...

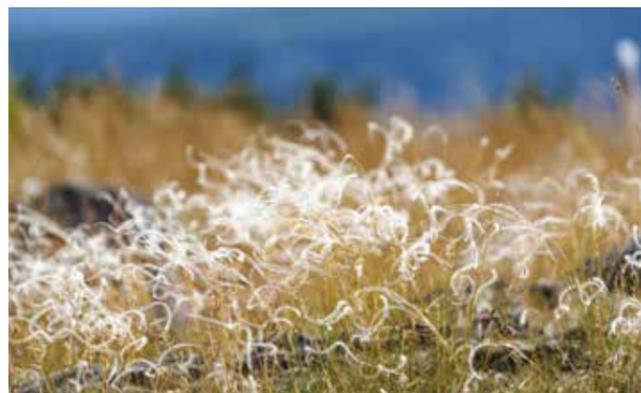
Au cœur du village se dressaient de majestueux ormes, âgés de 400 ans en 1942. Symboles de puissance et de longévité, ils jouaient un rôle central dans la vie quotidienne et les traditions locales, notamment lors du «souc de Nadal» à Noël. Victimes d'un parasite, ces arbres emblématiques ont progressivement disparu, le dernier étant abattu en 1989 et remplacé par un érable sycomore.

Leur mémoire reste vivante, notamment à travers le nom de la résidence pour personnes âgées «Les Ormeaux».



CHEVEUX D'ANGES...

Entre mai et juillet, le Causse Noir se recouvre de cheveux d'ange (stipa pennata), nom très poétique désignant ces graminées intimement liés à l'agropastoralisme et aux milieux ouverts. Également appelés barbe de Saint-Moré, cheveux-de-Marie-Madeleine, marabouts ou encore plume, ils donnent au paysage des teintes argentées qui oscillent avec le vent. Un des miracles que nous offre la nature dans le Sud Cévennes.



At the crossroads of Aveyron, Lozère, and Gard, Lanuéjols nestles at an altitude of 900 meters, offering a rustic and unspoiled setting. With its slate roofs, stone walls, and wild landscapes, agropastoralism still shapes this land, where sheep, cows, and even bison roam freely!

Wochenende im Grünen in Lanuéjols. An der Grenze zwischen den Departements Aveyron, Lozère und Gard liegt Lanuéjols auf 900 m Höhe. Sein rustikaler Dorfkern mit alten Schieferdächern und Steinmauern liegt geschützt in einer Senke, umgeben von ursprünglichen Landschaften, in denen sich Schafe, Kühe und sogar Bisons frei bewegen.

SAINT-MARTIN DE CORCONAC

L'église Saint-Martin de Corconac, bien que modeste, possède une architecture originale avec deux nefs et un chœur à cinq pans. L'église romane se distingue clairement lorsque que l'on remonte la vallée Borgne, à l'endroit où celle-ci se resserre avant d'atteindre le village de l'Estréchure. Témoin d'une histoire marquée par les guerres de religion, elle renaît en 2012 grâce à l'association SMAC, qui entreprend sa restauration après son inscription aux monuments historiques. Ce projet valorise le patrimoine culturel local en faisant appel à des artisans et artistes.

* RENCONTRE AVEC...

MICHEL PAGÈS

Trésorier de l'association SMAC



Né en 1953, Michel Pagès, d'origine cévenole par son père, mène d'abord une carrière dans les technologies de l'information en région parisienne. À 50 ans, il choisit de revenir sur sa terre natale pour se consacrer à la musique et à l'accueil dans un mas à Mialet. En 2011, il acquiert l'église Saint-Martin de Corconac et ses dépendances, lançant avec des amis le projet SMAC dédié à sa restauration et à son animation. Depuis, le lieu s'anime au fil des saisons avec des événements, des stages et des résidences artistiques.

Peux-tu nous retracer l'histoire de ce lieu et les différentes étapes de sa restauration ?

Mentionnée dès 1197 dans un hommage à Philippe Auguste, l'église Saint-Martin de Corconac témoigne d'une histoire riche et mouvementée. Ses traces de fortifications suggèrent un rôle militaire possible à une époque où les conflits étaient fréquents. En 1610, la paroisse est majoritairement protestante, à l'exception d'un seul catholique, mais la révocation de l'Édit de Nantes en 1685 plonge la région dans les tourments de la Guerre des Camisards. Le 27 septembre 1702, l'église est violemment saccagée et incendiée par les insurgés, bien que le curé Vedel échappe miraculeusement à la mort, un épisode aujourd'hui immortalisé par des vitraux. Après la Révolution, l'édifice tombe en ruine, au point que le centre paroissial est transféré à Saumane en 1840. Resté propriété communale, il est finalement vendu en 1934 faute de moyens pour son entretien.

Après avoir appartenu à plusieurs propriétaires privés, l'église retrouve un nouvel élan en 2012 grâce à l'association SMAC, qui entreprend sa restauration après son inscription à l'inventaire des monuments historiques. Pour redonner vie à ce patrimoine, SMAC fait appel à des artisans-artistes locaux : Melchior Douay, menuisier-ébéniste à Saumane, réalise les portes en châtaignier, tandis que Thierry Gilhodez, maître verrier à Cardet, crée cinq vitraux en verre fusionné, et Alain Platet, plasticien à Gènerargues, conçoit deux lustres contemporains.

Peux-tu nous parler de ton association ?

L'association SMAC a pour but de restaurer et faire vivre l'église. Depuis ses débuts, en 2011, l'association s'est fixé un cap : amener cet édifice à sa plus belle expression, dans le respect de son histoire et le faire vivre à travers de nombreuses animations. Nous souhaitons impliquer les habitants et artisans du village afin que chacun s'approprie cette église et trouve là le moyen de participer, aux travers des activités et rencontres avec les autres, à un projet ambitieux qui s'inscrit dans l'histoire des Cévennes. Les activités régulières, ainsi que l'inscription de notre démarche dans la sauvegarde d'un patrimoine historique et religieux, nous permettent de récolter des fonds pour la restauration.

Peut-on visiter le lieu et quels événements y sont organisés ?

Les visites se font sur réservation ou à l'improvvisé si je suis présent et disponible !

Nous organisons une multitude d'événements et de stages tout le long de l'année, offrant une programmation éclectique : bal trad, théâtre, concerts de jazz, musique classique, mais aussi résidences artistiques et rencontres culturelles variées.

Il y a-t-il une randonnée que tu affectionnes plus particulièrement ?

J'aime beaucoup le Sentier du Soult, au départ de l'Estréchure car il passe juste aux portes de l'église ! Il s'enfonce dans les bois surplombant le village. En le parcourant, je longe le massif du Liron et découvre des points de vue imprenables à plus de 750 mètres d'altitude.





SENTIERS & DÉCOUVERTES

ST-MARCEL-DE-FONTFUILLOUSE



14 Km

442 m

4H30

Au départ du village Les Plantiers cette boucle vous fera explorer les hameaux pittoresques de la vallée Borgne, nichée au cœur de paysages schisteux. Ce parcours, mêlant nature et patrimoine, offre de magnifiques panoramas depuis les crêtes, avec des vues sur le mont Lozère, le Fageas et le Mont Aigoual.

Ne manquez pas de faire une pause dans l'église de Saint-Marcel-de-Fontfouillouse, nichée dans un écrin de verdure. Signifiant « fontaine feuillue », ce havre de paix témoigne de siècles d'histoire.

Construite au XI^{ème} siècle par des tailleurs de pierre locaux pour les moines de Saint-Chaffre, elle vit son chœur terminé au XII^{ème} siècle, suivi de sa nef voûtée en berceau brisé. En 1503, un clocher-tour fut ajouté ainsi que deux chapelles, aujourd'hui disparues.

Cet édifice, situé sur une ancienne draille, rappelle l'importance pastorale de la région.

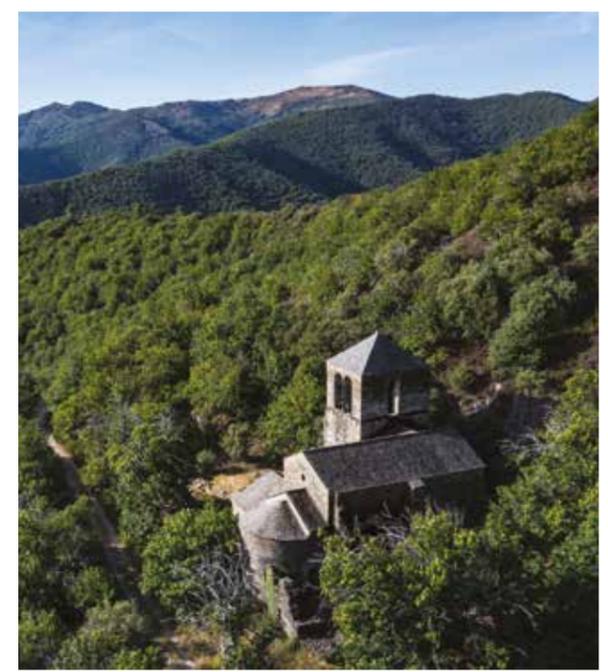
Depuis le col de l'Espinasse, vous descendrez par l'ancien chemin de Racoule, un hameau divisé en deux: Racoule Haut et Bas, avant de rejoindre les Plantiers par une petite route pittoresque.

Autres étapes incontournables, le donjon du château de Monteils édifié au XVI^{ème} siècle et, dans le village des Plantiers, la Maison de l'Eau qui oeuvre pour la connaissance et la préservation de la biodiversité des milieux aquatiques proposant outre l'écomusée installé dans l'ancien moulin du village, toutes sortes d'animations et balades sur le thème de l'eau.

Riche en découvertes, cette boucle allie paysages spectaculaires et immersion dans l'histoire cévenole.

Starting from the village of Les Plantiers, this loop trail takes you through the picturesque hamlets of the Borgne Valley. Not to be missed: the church of Fontfouillouse, the keep of the Château de Monteils, and the Water House ecomuseum, located in the village's former mill, which is dedicated to raising awareness and preserving the biodiversity of aquatic environments.

Auf diesem Rundweg, der im Dorf Les Plantiers beginnt, können Sie die malerischen Weiler des Borgne-Tals erkunden. Sehenswert sind die Kirche von Fontfouillouse, der Bergfried des Schlosses von Monteils und das Ökomuseum Maison de l'eau. Das „Haus des Wassers“ ist in der alten Mühle des Dorfes untergebracht und setzt sich für die biologische Vielfalt im Lebensraum Wasser ein.



ÉTÉ

C'est enfin l'été ! Ne plus attendre pour s'échapper ! Sortir, bouger, le moment est venu de musarder, de rêver, de laisser les jours s'étirer, de multiplier les escapades et les balades. Il est temps d'assouvir ses désirs de lenteur, de dénicher des petits coins de fraîcheur, de vivre au rythme de la fête.

L'eau glacée des torrents, le bouillonnement des cascades, les secrets d'une plage de galets, la pénombre humide d'un bois, la magie des paysages souterrains, le goût ambré d'une bière bien locale, le tintement des sonnaillles dans les hauts pâturages d'été... Glissez-vous à l'ombre de tous les plaisirs !

Goûtez aux longues soirées estivales, aux concerts, aux festivals. Levez la tête et emparez-vous du spectacle de la nuit. L'été, en Sud Cévennes, on a du soleil plein le cœur, des étoiles plein les yeux.

SUMMER. It's time to get away from it all! Take advantage of summer to slow down, explore, dream and savor every moment. It's time for siestas in the hills, walks in the shade of the woods, swimming, festivals and evenings under the stars...

DER SOMMER. Jetzt ist die Zeit gekommen, um aus dem Alltag auszubrechen. Nutzen Sie den Sommer, um zu entschlennigen, zu erkunden, zu träumen und jeden Moment zu genießen! Es ist Zeit für eine Siesta auf den Anhöhen, schattige Wald-Spaziergänge, Bade-Ausflüge, Festivals und Abende unter dem Sternenhimmel...

ÉVASIONS À L'INFINI VERS LES ÉTOILES

« La voûte céleste rend insomniaque : trop de beauté, trop de grandeur pour songer à dormir ». Le constat de Sylvain Tesson, écrivain et grand voyageur, se vérifie ici chaque nuit.

En Sud Cévennes, la magie captivante du ciel est le moteur d'une aventure extraordinaire aux confins de la science, de l'écologie et de la poésie, un gage de succès pour les plus belles expériences nocturnes.

Si la féérie est à son comble en été, toute l'année la qualité exceptionnelle de cet univers est le théâtre d'insondables découvertes.

À l'écart de la pollution lumineuse, ce firmament d'une extrême pureté constitue un terrain d'étude exemplaire où les astres s'observent à l'œil nu ! Ce niveau d'exception tout à fait remarquable le porte au rang des plus grandes Réserves Internationales de Ciel Étoilé (RICE) d'Europe. Décerné par l'International Dark Sky Association, ce label prestigieux (seulement 16 réserves sont à ce jour labellisées dans le monde !) atteste des efforts engagés pour préserver la valeur inestimable de ce patrimoine. Tout est fait pour réduire l'usage outrancier de l'éclairage artificiel, pour sensibiliser les résidents et les visiteurs aux effets néfastes de la lumière sur la biodiversité et à l'urgence de préserver l'environnement nocturne.

Au cœur de la réserve, l'observatoire météorologique du Mont Aigoual domine les cévennes gardoises du haut de ses 1567 m. C'est une étape incontournable, pour qui veut voyager au-delà des nuages... Ce site époustouflant (par beau temps la vue s'étend jusqu'à la Méditerranée !) abrite le Climatographe, un centre d'interprétation dédié au changement climatique. Son parcours didactique, ludique et interactif lève peu à peu les mystères des phénomènes atmosphériques qui s'opèrent au-dessus de nos têtes.

Il existe mille et une façons de décrypter l'univers céleste et ses constellations. Dormir dehors sous la Grande Ourse ou Cassiopée, dans une cabane perchée ou à l'abri d'une bulle transparente, ou écouter les récits et les légendes de la nuit. Fouler la terre pour déchiffrer le ciel, se laisser guider dans l'obscurité des chemins à la nuit tombée, ou arpenter les sentiers et s'initier auprès d'experts lors d'une randonnée itinérante avec des ânes.

Pour tous les férus d'astronomie, amateurs ou confirmés, l'événement à ne pas manquer sera sans conteste le festival des Nuits du Causse Noir. Ce programme dense de 6 nuits rassemble chaque année tous les passionnés de planètes, de voies lactées, d'amas stellaires ou autres nébuleuses.

En Sud Cévennes, des myriades d'étoiles et d'émotions font la une de toutes les évasions.

LA NUIT, LE PARC SE RÉVÈLE AUTREMENT

Un livret publié par le Parc national des Cévennes aborde divers aspects de la vie nocturne sur notre territoire. Il sensibilise à la préservation de l'environnement nocturne, essentiel pour la faune et la flore locales.

Il offre des conseils pour l'observation du ciel étoilé, présente des espèces nocturnes emblématiques et propose des solutions pour limiter la pollution lumineuse.



«Too much beauty, too much grandeur to think of sleeping,» wrote Sylvain Tesson. Here, each night proves his words true: under one of the purest skies in Europe, designated as a rare International Dark Sky Reserve (IDSR), magic unfolds with no need for artifice.

«Zu viel Schönheit, zu viel Größe, um an Schlaf zu denken», schrieb Sylvain Tesson. Jede Nacht in den Süd-Cevennen bestätigt seine Worte: Unter einem der klarsten Himmel Europas, der zu den seltenen internationalen Sternenhimmelreservaten (RICE) zählt, entsteht eine ganz eigene Magie.



LAROQUE

Aux portes des Cévennes et de la plaine languedocienne, le village de Laroque dresse le souvenir de ses fortifications à l'aplomb d'un méandre de l'Hérault. Aux abords du plateau du Thaurac et des gorges du fleuve, ce site médiéval est un concentré d'histoire, de nature et de douceur méditerranéenne. Le décor rêvé pour une journée à la campagne sous le soleil du Midi.

Bâti sur un piton rocheux, l'ancien donjon domine tout l'arrière-pays du haut de ses 27 m. Autour de ce belvédère, un lacs de ruelles abrite la mémoire des lieux. La chapelle castrale Saint-Jean, du 1^{er} art roman, l'ancienne demeure seigneuriale flanquée de sa tour, le vieux four à pain, ainsi que l'église Sainte-Marie-Madeleine construite au-delà des murs, témoignent du rayonnement de Laroque à l'époque médiévale. Les vestiges des remparts, deux portes et les courtines du XIV^{ème} siècle, ont été conservés et on devine le tracé courbe de l'enceinte qui protégeait ce site stratégique au XII^{ème} siècle.

Héritage de ce passé prestigieux, inscrit au registre des Monuments Historiques, le patrimoine de ce joli bourg cévenol justifie à lui seul un détour. Laroque est d'ailleurs l'une des premières communes de l'Hérault à rejoindre le cercle sélectif des Petites Cités de Caractère. Une belle

reconnaissance qui ne manque pas de confirmer son attractivité.

Un autre atout de ce site séduisant est de savoir conjuguer flâneries culturelles, visites-détente et loisirs de pleine nature. Le territoire de Laroque est en effet un formidable terrain de jeu à seulement 45 min de Montpellier !

Si la proximité de la grotte préhistorique de la Vache ou de la Grotte des Demoiselles ouvre les portes d'un vaste monde souterrain, la présence de l'Hérault, depuis ses gorges abruptes jusqu'à ses rives ombragées, multiplie les activités ludiques : descente en canoé, escalade et via ferrata. En été, la plage au pied du village fait bien sûr l'unanimité. Véritable oasis de fraîcheur, c'est le lieu des siestes en paréo, des pique-niques les pieds dans l'eau ou des virées en pédalo.

Il fait bon aussi s'aventurer dans le cadre champêtre du domaine du Fesquet (c'est juste en face !). Au programme : parcours de santé et site d'escalade pour l'effort, et déjeuner sur l'herbe pour le réconfort, avec barbecue aménagé et ombre assurée. Plus loin le chemin des meuses qui longe le canal dessine une courte boucle à la découverte des anciennes roues à aubes qui irriguent encore les jardins.

LA FILATURE VALMALLE

Le sentier de découverte de Laroque conduit les visiteurs jusqu'à l'ancienne filature des frères Valmalle, un bel exemple de l'architecture industrielle, bâtie en 1834. C'est un grand saut dans le temps, jusqu'au cœur de la belle aventure de la soie ! Laroque commerçait alors avec le Japon...

Transformée plus tard en usine à chaux, la glorieuse entreprise est aujourd'hui réhabilitée en appartements.



At the gateway to the Cévennes, perched on a rocky outcrop, the medieval village of Laroque overlooks the Héroult River and reveals a rich heritage. Recognized as a 'Petite Cité de Caractère' and just 45 minutes from Montpellier, Laroque is also a prime destination for outdoor activities like canoeing, climbing, and swimming. Here, nature goes hand in hand with culture and relaxation.

Ein Dorf zwischen den Zeiten. Vor den Toren der Cévennes, auf einem Felsvorsprung gelegen, überragt das mittelalterliche Dorf Laroque den Fluss Héroult. Laroque, eingestuft als Petite Cité de Caractère und nur 45 Minuten von Montpellier entfernt, ist ein beliebtes Freizeitziel für alle, die gerne Kanu fahren, klettern oder baden. Ein reiches Kulturerbe trifft hier auf Natur und Entspannung.



AUTOUR DE BRISSAC

PANORAMA SUR LES GORGES DE L'HÉRAULT

Le pittoresque village de Brissac, se cache un peu à l'écart des grands axes, offrant un véritable havre de verdure, à l'opposé des paysages minéraux qui caractérisent la région. Après une promenade paisible dans le parc au son de l'Avèze, la rivière aux mille sources, l'église Saint-Celse-et-Saint-Nazaire, joyau de l'art roman languedocien du XI^{ème} siècle, se dévoile dans toute sa sobriété et son élégance.

En poursuivant vers le château, un panorama saisissant s'offre aux visiteurs, dévoilant un édifice dominant la plaine : le sanctuaire de Notre-Dame-du-Suc.

Accroché au Massif de la Séranne, ce sanctuaire surplombe les Gorges et la vallée de l'Hérault. Il constitue également une porte d'entrée vers la vallée de la Buèges. Surnommé aussi Notre-Dame du Bel Amour, il frappe par la solennité qui émane de son architecture. Ses pierres murmurent l'histoire d'un lieu ancien, d'abord occupé par un simple dolmen accueillant des rites païens, avant la christianisation des lieux. Selon la tradition, au VIII^{ème} siècle, un bouvier nommé Jacques découvrit une statuette en pierre représentant la Vierge Marie tenant l'enfant Jésus dans ses bras. Cette statuette fut retrouvée trois fois au même endroit, un signe que les moines bénédictins installés à Brissac interprétèrent comme un message divin. En conséquence, ils décidèrent de construire une chapelle sur ce site qui devint un important lieu de pèlerinage.

Cependant, au XVII^{ème} siècle, la guerre de Religion défigura le sanctuaire. Pendant les troubles religieux entre catholiques et protestants, ces derniers envahirent et endommagèrent gravement l'édifice. En 1700, à la demande de Jean de Courdurier, conseiller du roi et premier avocat général à la cour des Aides de Montpellier, il fut décidé de reconstruire la chapelle. Courdurier, ayant eu un fils après de longues années d'infertilité, voyait dans ce miracle une raison de manifester sa reconnaissance et il choisit le sanctuaire pour exprimer sa gratitude.

Au fil des ans, d'importants travaux furent entrepris, transformant le sanctuaire pour lui donner son aspect actuel : une structure de style néo-byzantin aux proportions impressionnantes. Au cœur de l'église, une statue de la Vierge et de l'enfant Jésus renferme la fameuse statuette retrouvée par Jacques au Moyen-Âge.

À partir des années 1990, plusieurs campagnes de restauration ont été menées pour préserver ce patrimoine exceptionnel. Des aménagements modernes ont également vu le jour, tels qu'un espace d'accueil pour les pèlerins et une boutique. L'association Les Amis de Notre-Dame du Suc œuvre activement pour l'entretien du sanctuaire et la gestion de l'accueil du public.

Parmi les trésors artistiques du sanctuaire, les vitraux occupent une place de choix. Réalisés par l'Atelier Verre et Vitrail, ces vitraux témoignent du savoir-faire exceptionnel de deux maîtres verriers : Clotilde Gontel et Aurélie Dupin. Leur atelier à Pont d'Hérault est aujourd'hui réputé pour sa capacité à concevoir des projets sur mesure et pour ses nombreuses interventions sur des édifices comme l'église de Saint-Bresson et l'églisette à Moulès-et-Baucels. Les deux artistes ouvrent également les portes de leur atelier à ceux qui souhaitent découvrir l'art du vitrail à travers des ateliers pédagogiques.





SENTIERS & DÉCOUVERTES

LE MENHIR DE TRÉPALOUP



Plongez au cœur d'une balade mémorable au sommet du Mont Aigoual, point culminant du Gard, à 1567 mètres d'altitude, où les températures sont agréablement fraîches en été. Une table d'orientation vous dévoilera un panorama exceptionnel : des Alpes aux Pyrénées, du Puy de Sancy jusqu'à la Méditerranée.

En chemin, vous profiterez d'une vue imprenable sur la vallée de l'Hérault et son célèbre sentier des 4000 marches.

Tout aussi spectaculaire, mais plus accessible que ce dernier, ce sentier offre une alternative idéale pour profiter de vues époustouflantes sans trop d'effort. Au col, un menhir de schiste se dresse

fièrement, témoin silencieux du passé.

Plus au nord, dans le ravin de Trépaloup, la présence de silex taillés atteste de l'occupation humaine dès la préhistoire. Prenez toutefois garde à certains passages vertigineux, qui ajoutent une pointe d'aventure à cette expérience unique en Cévennes !

Pour prolonger l'expérience, ne manquez pas la visite du Climatographe, un espace interactif unique dédié aux sciences du climat et à la météorologie. Situé au sommet du Mont Aigoual, il vous plongera dans l'histoire des observations météorologiques et vous permettra de mieux comprendre les enjeux climatiques actuels grâce à des expositions immersives.

Starting out from Mont Aigoual, the highest point in the Gard, enjoy a cool walk offering superb views and leading up to the menhir standing on the pass. Don't miss a visit to the Climatographe at the top of Mont Aigoual, a unique interactive space dedicated to climate science and meteorology.

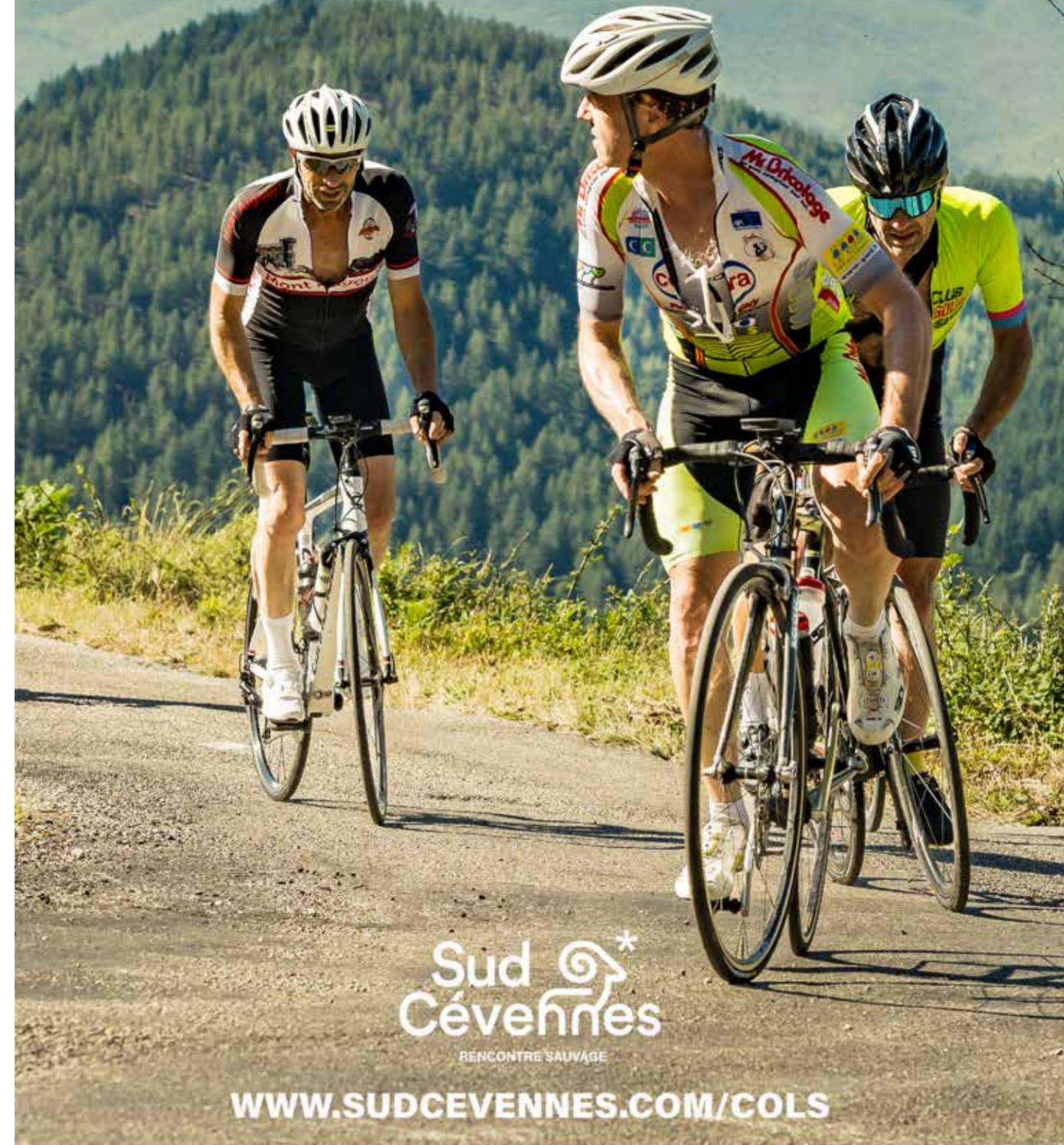
Vom oft windumtosten Mont Aigoual, dem höchsten Punkt des Departements Gard, können Sie bei herrlichen Ausblicken zum Menhir wandern. Auf dem Gipfel des Mont Aigoual sollten Sie unbedingt den Climatographe besuchen, eine einzigartige interaktive Dauerausstellung im Observatorium, die den Klimawissenschaften und der Meteorologie gewidmet ist.



CHAQUE ANNÉE, DÉFIEZ NOS COLS LÉGENDAIRES !

COLS RÉSERVÉS

DU SUD CÉVENNES



Sud
Cévennes

RENCONTRE SAUVAGE

WWW.SUDCEVENNES.COM/COLS

AUTOMNE

L'automne annonce la couleur ! La rentrée est passée, les crayons sont taillés, mais rien n'a gommé nos rêves de vacances. Sur le tableau des jours, on s'invente de belles récrés pour jouer les prolongations !

La féérie des paysages apporte une nouvelle énergie, se joue des vents, de la pluie et des mélancolies, et guide les randonneurs vers des chemins tout en couleurs. Alors que les forêts se teintent de roux, le brame du cerf annonce la saison des amours, les champignons surgissent dans l'ombre chaude et humide des bois. La nature tend les bras, encore pleine de goûts et d'envies. Ça sent bon l'automne ! Ça sent les cèpes, les girolles et les châtaignes !

C'est la période des fêtes et des foires, le moment de célébrer et de déguster les saveurs incontournables des Cévennes, une saison pour se régaler.

AUTOMN. Back to school is over, but the escapism continues. Autumn colors the landscape, invites you to hike and delights your senses. Beneath the golden foliage, it's time for bellowing deer, mushrooms, chestnuts... and gourmet fairs and festivals!

DER HERBST. Der Sommer verabschiedet sich, aber die Zeit für Ausflüge ist noch lange nicht vorbei. Der Herbst färbt die Landschaften rot-golden, lädt zum Wandern ein und verzaubert die Sinne. Es ist die Zeit der röhrenden Hirsche, der Pilze, der Kastanien... und die Zeit der Jahrmärkte und Schlemmerfeste.

✳ RENCONTRE AVEC...

MARTINE PIALOT

Accompagnatrice en montagne

Cévenole d'adoption, Martine a grandi entre Mandagout et Le Vigan avant de s'installer à l'Espérou au pied du Mont Aigoual, où elle a exercé plusieurs métiers, dont hôteesse d'accueil au Parc national des Cévennes. Passionnée par la montagne, elle a obtenu le brevet d'État d'accompagnatrice, un diplôme garantissant la sécurité en milieu montagnard. Spécialiste des milieux naturels, elle propose toute l'année des randonnées et activités pédagogiques adaptées à tous les publics.



Qu'est ce que le Syndicat National des Accompagnateurs en Montagne ?

Le Syndicat National des Accompagnateurs en Montagne (SNAM) regroupe 2 500 adhérents répartis sur 21 sections locales en zones montagneuses, y compris en Corse, à La Réunion et en Martinique. Il défend la profession, propose formations, conseils et une plateforme pour organiser des randonnées accompagnées : randoportail.fr.

Un congrès est organisé chaque année par une des sections locales. C'est un rassemblement national important, au cours duquel nous avons l'occasion, durant quatre jours, de présenter notre profession aux différentes institutions, et notre belle région aux participants des autres montagnes françaises.

Comment se déroulent tes sorties mycologiques ?

Ces sorties entrant dans mon programme de randonnées à thèmes, invitent à la découverte mycologique, sur un petit parcours de 3 à 4 heures, accessible à tout public. Dans un premier temps de présentation, à l'écoute de l'attente de mes clients, je leur pose une question simple : « c'est quoi, un champignon ? » et leur présente ensuite notre invité du jour : le mycélium ! Nous parlons mariage symbiotique entre l'arbre et le mycélium, garant de la bonne santé de nos forêts... Et donc de la bonne santé de nombre d'êtres vivants dont nous faisons partie.

Connaissez-vous l'histoire « du Bon, de la Brute et du Méchant » ? Le Bon, celui qui donne un sérieux coup de pouce à la sylviculture ou s'invite en cuisine, pharmacologie, produits fromagers et bien d'autres choses encore. La Brute qui détruit les vieux bois morts, base d'un humus riche, et le Méchant qui fâche les viticulteurs, agriculteurs et parfois nos doigts de pieds ! Le mycélium est partout, en tout, et source de vie.

Dans un deuxième temps, grâce à une clé de détermination très simple, nous voilà partis à travers bois. Nous jouons les mycologues en herbe : apprendre à différencier bolets, amanites, chanterelles, lactaires, russules pour les plus simples... Je mets un point important à prévenir tout risque de confusion, à rester prudents : mieux vaut une patate au beurre qu'une virée aux « urgences » !

Parfois, chemin faisant, le panier se chargera de quelques chanterelles ou cèpes ramassés avec tout le respect que nous devons à Mère Nature... Envers laquelle nous serons reconnaissants, en partant, de nous avoir offert gracieusement, ces instants de partage, de zénitude et de beauté !

Quelle est la bonne méthode pour cueillir les champignons ?

Ne rien casser inutilement ! L'amanite tue-mouche est si belle, rien ne sert de la tuer.

Avoir un panier pour ceux dont on est certains à 200% et un autre pour les « mauvais » si on veut les étudier.

Cueillir délicatement en prenant tout le pied : un champignon peut ressembler comme deux gouttes d'eau à un autre. Ainsi un toxique peut pousser à côté d'un comestible ... sans le crier sur les toits !

Ramasser uniquement ce dont on a besoin : la nature appartient à tout le monde et ses produits se partagent.

Et pour finir... Lever parfois le nez, pour éviter de se perdre !

Quels sont tes champignons préférés (le plus beau, le plus goûteux...) ?

Le mousseron des oréades, la chanterelle, le coprin chevelu, la morille... bien d'autres encore, sans en abuser, la rareté en fait l'exception gustative. Pour la beauté, se sont pour moi comme les fleurs au printemps : savoir seulement les regarder !

Quelle est la meilleure façon selon toi pour déguster ton champignon préféré ?

Simplement poêlés, parfois bien grillés pour les cèpes, en mélange au riz pour les mousserons, la morille à la crème fraîche, le lactaire déglacé au vinaigre balsamique et bien aillé servi tiède en apéro.

Que réponds-tu lorsqu'on te demande quel est ton coin à champignons ?

Les prés ! Les forêts ! Là où il n'y a personne, aucune trace de passage...



ARRIGAS

Dans cette partie occidentale du Gard, à la frontière de l'Aveyron, Arrigas domine le Pays Viganais aux portes du Parc national des Cévennes. Arrimée sur les pentes d'une vallée profonde, la commune s'étend à travers les forêts de châtaigniers jusqu'aux rives de l'Arre. Paysages nimbés d'intrigues et de légendes, nature sauvage, patrimoines insolites ont forgé le caractère de ces terres singulières.

Le souvenir mystérieux de Saint Guiral et de ses frères plane encore sur les lieux. L'histoire raconte que la jolie Irène, fille du seigneur de Rogues, ne sachant choisir lequel d'entre eux serait son époux, leur demanda de participer à la croisade, promettant d'épouser le plus courageux à son retour. Les années passèrent sans nouvelles des frères, et Irène mourut de chagrin. À leur retour, les frères découvrirent sa mort et décidèrent de se consacrer à la vie érémitique. Chaque année, pour commémorer ce triste anniversaire, ils allumèrent un feu depuis leurs retraites respectives, situées sur les principaux sommets de la région. Ainsi fut baptisé le Pic de Saint Guiral, qui domine le massif de l'Aigoual à 1366 mètres.

L'accès à ce promontoire rocheux est un peu sportif mais l'effort est récompensé par le panorama

exceptionnel qui embrasse l'horizon des Causses à la Méditerranée.

La nature a conservé l'empreinte des hommes depuis des temps plus reculés encore. Les vestiges mégalithiques se mêlent aux chaos granitiques et aux reliefs pour créer, de crêtes en forêts, un terrain d'exploration riche de curiosités. Les sites du rocher de Saint Peyre ou du dolmen d'Arrigas sur la route de Peyraube en sont de belles illustrations. Savoir-faire et traditions ont aussi façonné la vie du territoire et de belles initiatives font perdurer cet héritage. L'association Saint Peyre Nature Association œuvre pour redonner vie à l'ancien moulin d'Agussol. Tandis qu'un projet interdépartemental soutenu par le Parc national favorise la

réhabilitation d'une technique d'apiculture ancestrale, le rucher tronc. En s'inspirant du processus de nidification des abeilles à l'état sauvage, les apiculteurs cévenols ont imaginé des habitats permettant aux butineuses domestiquées de vivre dans des conditions au plus près de celles de la nature. Ces ruches sont creusées dans des troncs de châtaignier, préservant la colonie des pathogènes. Rendez-vous à l'étable du Grand champ, pour une visite très instructive...

En s'inspirant du processus de nidification des abeilles à l'état sauvage, les apiculteurs cévenols ont imaginé des habitats permettant aux butineuses domestiquées de vivre dans des conditions au plus près de celles de la nature. Ces ruches sont creusées dans des troncs de châtaignier, préservant la colonie des pathogènes. Rendez-vous à l'étable du Grand champ, pour une visite très instructive...



UN VILLAGE AUX MULTIPLES LÉGENDES

Le rocher de Saint-Peyre apparaît dans plusieurs légendes locales. Adrienne Durand-Tullou, ethnologue et institutrice sur le Causse de Blandas entre 1940 et 1970 rapporte l'une d'entre elles : « Les soirs de pleine lune, on entend près du rocher des grondements. Surgissent alors les terribles *mascas*, (signifiant sorcières en occitan). Elles se livrent ensuite à un véritable sabbat et malheur à celui qui se trouverait là ! ».



Perched high above the Pays Viganais, Arrigas is steeped in mystery and ancient tales. The village bears the mark of the legend of Saint Guiral and his brothers Alban and Sulpice, who went into exile after their beloved failed to choose which one to marry. Here, megalithic remains from a millennia-old past blend into a landscape of granite outcrops—a unique immersion into the very soul of the Cévennes.

Das auf den Höhen des Pays Viganais gelegene Arrigas ist von Geheimnissen und alten Geschichten umwoben. Der Ort ist geprägt von der Legende des Ritters Saint Guiral und seiner Brüder Alban und Sulpice, die ins Exil gingen, weil ihre Braut sich nicht entscheiden konnte, wen von ihnen sie heiraten sollte. Hier verschmelzen die megalithischen Überreste einer jahrtausendealten Vergangenheit mit einer Landschaft aus Granit: ein einzigartiges Eintauchen in die Seele der Cévennes...



AU VIGAN

(RE)DÉCOUVREZ LE COUVENT DES CAPUCINS

Bâti rue du Palais, à l'entrée du centre ancien, le Couvent des Capucins abrite entre ses murs près de 400 ans d'histoire, précieux témoin du destin des Cévennes. Si de grands changements ont jalonné les siècles, le bâtiment demeure aujourd'hui un pilier de la vie culturelle viganaise et des villages alentour.

Son origine remonte à l'époque de Louis XIII. Ce roi catholique entend bien mettre fin aux privilèges accordés aux protestants sous le règne de son prédécesseur. Son intervention dans la Province du Béarn ébranle les fragiles résolutions de l'édit de Nantes. De nouvelles guerres de religion opposent alors les forces royales aux armées du duc Henri de Rohan et dévastent le sud du pays.

Les Cévennes, important bastion protestant, deviennent le théâtre de nombreux sièges et batailles. En 1629, la paix est signée à Alès. Elle rétablit le droit de culte des huguenots mais ces derniers perdent définitivement leurs places fortes et leurs privilèges politiques.

Pour rétablir l'hégémonie du catholicisme sur tout le royaume, le Cardinal de Richelieu œuvre pour la couronne en déléguant des missionnaires au cœur des territoires protestants. Ainsi, une communauté de frères capucins est envoyée au Vigan. Issue des mouvements de Réforme du XVI^{ème} siècle, cette congrégation prêche la prière et le dépouillement, un retour authentique aux sources. Aussi devait-elle avoir les moyens de ramener les populations dans le droit chemin de la foi. Le chantier du Couvent des Capucins débute dès 1631 dans la petite cité blottie au pied du Mont Aigoual pour s'achever en 1635. Inscrit dans le courant des bâtiments religieux du XVII^{ème} siècle, cet ensemble architectural s'articulait autour des espaces de vie et d'études des religieux, comptait une chapelle et un cloître (en libre accès aujourd'hui). Pendant la période prospère du XVIII^{ème}, une nouvelle chapelle est commanditée par l'ordre des capucins. Construite rue du Maquis en 1743, elle abrite de nos jours l'église réformée évangélique. Cette curieuse ironie de l'histoire rappelle la profonde empreinte du protestantisme dans les Cévennes.

Partout en France, les vicissitudes de la période révolutionnaire ont causé la perte de nombreux édifices religieux. Au Vigan, le Couvent des Capucins est épargné mais un changement radical de vocation s'opère. Une nouvelle ère débute alors pour cet édifice transformé en tribunal et en prison.

Au XX^{ème} siècle, le Couvent des Capucins connaît encore de nouvelles orientations. Une partie de

The Couvent des Capucins, a historic landmark shaped by nearly 400 years of transformation, now serves as Le Vigan's cultural heart, housing the municipal library and the Espace Lucie Aubrac performance venue.

Das Kapuzinerkloster in Le Vigan, vor fast 400 Jahren auf Betreiben Ludwigs XIII. erbaut, hat sich von einem Kloster über ein Gericht und Gefängnis zu einem kulturellen Zentrum mit der Stadtbibliothek und einem Veranstaltungssaal entwickelt.

l'ancien couvent est en effet affectée à la bibliothèque municipale dans les années 1980.

Au début de notre siècle, la municipalité a confirmé le rôle culturel du plus ancien bâtiment public en dotant la ville d'une nouvelle salle de spectacles, l'espace Lucie Aubrac. Cet hommage n'est pas sans rappeler l'ancrage d'une des grandes figures de la résistance française dans le paysage local. Très actifs dans les mouvements en zone sud, Lucie et Raymond Aubrac avaient entretenu un attachement particulier avec les Cévennes avant de s'installer définitivement à Sumène en 1970.

Alliant le charme de l'ancien aux exigences modernes, ce bel outil enrichit les équipements culturels de la ville et alimente la dynamique du territoire en élargissant la programmation des spectacles et des manifestations.

Avec sa médiathèque aménagée au 1^{er} étage du château d'Assas, ses hôtels particuliers, ses promenades, mais aussi son musée Cévenol, installé dans une ancienne filature, et son cinéma le Palace qui a vu le jour il y a plus de quarante ans, la petite capitale cévenole anime toute l'année le cœur du Pays Viganais.





SENTIERS & DÉCOUVERTES

LES MOULINS DE LA FOUX



10.5 Km

100 m

3H30



Cette boucle au départ du hameau de Navacelles vous permettra de découvrir de magnifiques paysages d'automne. C'est à cette saison que la résurgence de la Vis, gonflée par les pluies automnales, dévoile toute sa puissance et sa splendeur.

Depuis le Grand Site de France du Cirque de Navacelles, véritable joyau géologique formé par les caprices de l'eau et du temps, vous remonterez la Vis jusqu'à sa résurgence, aux Moulins de la Foux. Ces moulins chargés d'histoire abritent une exposition permanente.

Vous y apprendrez comment les habitants des siècles passés ont su tirer parti de cette ressource naturelle, mais aussi les mystères

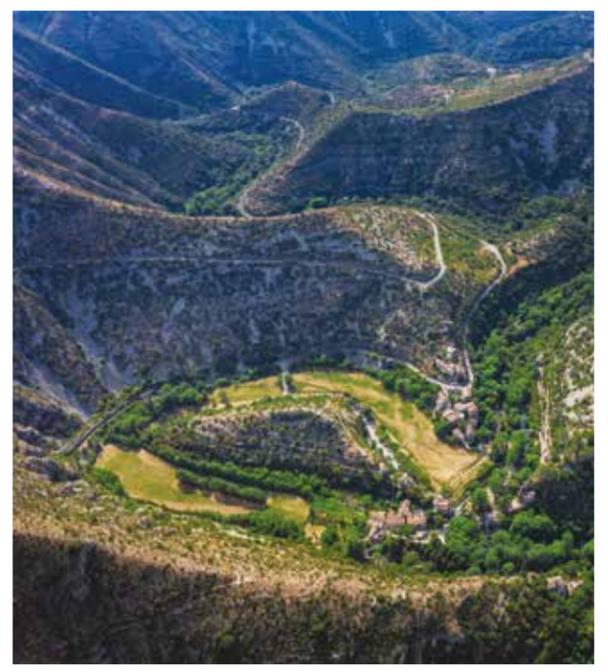
qui entourent ce phénomène hydraulique. Pour les randonneurs plus sportifs, il est également possible de partir depuis les Belvédères de Blandas. Cette option offre un parcours plus exigeant de 12 km, avec un dénivelé de 300 mètres, pour une durée d'environ 4h30 de marche.

Ce petit défi supplémentaire vous permettra de découvrir un panorama encore plus large sur les environs et de profiter de vues imprenables sur les causses de Blandas et du Larzac.

Une belle occasion d'allier effort physique et immersion dans une nature sauvage et préservée.

This 10 km hike, starting from the hamlet of Navacelles, offers a unique experience for nature enthusiasts, crossing the gorges of the river Vis, the Cirque of Navacelles, and the Moulins de la Foux. The walk takes about 3h30. More experienced hikers can choose to start from the Belvédères de Blandas, a 12 km route with an elevation gain of 300 meters, taking around 4h30.

Diese 3,5-stündige und 10 km lange, nahezu flache Rundwanderung beginnt im Weiler Navacelles und führt durch den Cirque de Navacelles bis zur Mühle, wo das Flüsschen Vis nach unterirdischem Verlauf wieder aus dem Fels schießt. Noch spektakulärer, aber anstrengender: Vom Belvédère de Blandas führt ein 12 km langer Rundweg in den 300 Meter tiefer gelegenen Cirque, zur Mühle und wieder hinauf.



Version grand nord dans les paysages enneigés, ou version cocooning dans un chalet douillet, l'hiver est là avec toutes ses joies.

Respirer à pleins poumons l'air glacé des sentiers, errer dans le silence des ruelles pavées, visiter un musée et boire un vin chaud pour se réchauffer. Ou encore skier sur les pentes du Mont Aigoual, profiter de l'ambiance conviviale d'une petite station familiale, goûter à l'atmosphère chaleureuse d'un refuge de montagne, oser l'aventure du canyoning dans un décor givré ou se régaler d'une raclette entre amis. Et puis le soir, au coin du feu qui crépite, imaginer les activités du lendemain...

Le Sud Cévennes en hiver, c'est tout ça et plus encore !

DES AVENTURES ENCHANTÉES, RAQUETTES AU PIED !

Waouh ! Le temps semble suspendu... Seuls le crissement des pas dans la neige, le murmure cristallin d'un ruisseau, le cri lointain d'un oiseau ou le vent dans le sommet des arbres brisent l'épaisseur du silence. Raquettes aux pieds, c'est parti pour une aventure fabuleuse dans la magie de l'hiver... Une randonnée entre exploration nature et expérience contemplative.

Une paire de raquettes, des vêtements chauds et une bonne météo, le goût de l'inconnu, le respect de la nature et une envie de grand air, sont les principaux prérequis pour cette expédition. Il existe une foule de parcours balisés présentant des niveaux de difficultés différents, des itinéraires adaptés aux familles avec enfants, aux débutants, aux sportifs...

D'une boucle d'une heure à plusieurs jours d'itinérance, tout est possible. Chaque fois le nombre de kilomètres et le dénivelé varient, ne sollicitant pas les mêmes ressources physiques. Mais quel

que soit le choix, la proximité avec la nature et les paysages grandioses ont la même intensité.

Si cette activité résolument sportive est pour certains l'opportunité de soulever de vrais défis, elle sensibilise ses adeptes à une perception attentive de la nature. Le maillage des pistes forestières au départ de la Station Alti Aigoual, offre un environnement magnifique pour ces randonnées hivernales.

Pour une parfaite immersion, l'accompagnement d'un guide accompagnateur est une source précieuse d'informations, de mise en éveil et de conseils. C'est aussi un moyen d'approfondir ses connaissances et d'aiguiser son pouvoir d'observation tout au long de la progression.

Au fil des chemins on traverse des forêts givrées, des cascades gelées, on nomme l'essence des arbres et les cours d'eau. On piste les empreintes des animaux laissées sur la neige immaculée, on guette le cerf ou le renard...

Si la nature paraît être en sommeil, on se délecte de toutes ses merveilles.



HIVER

WINTER. The Cévennes in winter is an enchanted interlude where each day reinvents the escape. From Nordic adventures to cocooning moments, the season can be adapted to your every whim.

DER WINTER. Die Cevennen im Winter sind eine Wundertüte. An einem Tag warten nordische Abenteuer und Cocooning-Momente vor dem Kamin, am nächsten Tag erlaubt das milde Klima einen sonnigen Lunch an der frischen Luft.

ENCHANTING ADVENTURES ON SNOWSHOES. A soft silence envelops the pristine landscapes. Only the crunch of footsteps in the snow, the murmur of a stream frozen by the cold, and the fleeting cry of a bird can be heard. Snowshoes on, the adventure begins...

ABENTEUER MIT SCHNEESCHUHEN AN DEN FÜSSEN. Unberührte Landschaften, in vollkommener Stille, wie in Watte gehüllt. Nur das Knirschen der Schritte auf dem Schnee, das Murmeln eines Baches, der in der Kälte erstarrt ist, und der Schrei eines Vogels sind zu hören. Mit Schneeschuhen an den Füßen beginnt das Abenteuer...



SUMÈNE

Lorsque l'on quitte Ganges et que l'on se dirige vers le nord, on emprunte une route qui remonte les Gorges du Rieutord jusqu'au village de Sumène. Héritière d'un riche passé, la bourgade offre une agréable halte aux visiteurs d'un jour ou plusieurs.

Le cadre paysager est privilégié : en fond de vallée, dominé par le Ranc de Banès dont le sommet culmine à 713m, là où se rencontrent les eaux du Rieutord et du Recodier.

Située sur un axe commercial reliant le Rouergue à Nîmes, Sumène bénéficie des échanges commerciaux dès l'Antiquité. Cependant, c'est au Moyen Âge que la ville connaît un véritable essor grâce à l'installation de moines bénédictins sur la rive gauche du Rieutord. Ceux-ci favorisent le développement de cultures comme la vigne, le châtaignier et l'olivier. Progressivement, Sumène s'agrandit et devient une cité commerçante prospère.

Il reste de nombreux vestiges de ce premier âge d'or : portes des remparts, le vieux pont, façades des maisons marchandes de la rue Pied de Ville : leurs pierres parlent encore.

L'époque Renaissance voit la continuité de cette prospérité, comme en témoigne une belle façade du XVI^{ème} siècle située dans la Grand Rue. Mais les troubles des Guerres de Religion n'épargnent pas Sumène, comme le rappelle l'inscription située sur le Portail

rue Pied de Ville : "Ayant Dieu pour défense, nous ferons résistance".

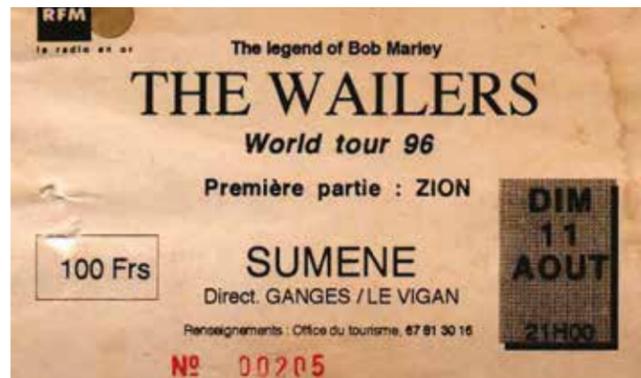
Avec le développement de la sériciculture au XVIII^{ème} siècle, la cité cévenole bénéficie d'un nouvel essor. La renommée des produits de la sériciculture suménoise s'étend bien au-delà de la région... Malgré la crise du XX^{ème} siècle qui a entraîné la fermeture des filatures, l'activité survit grâce à des passionnés comme l'Arsoie, entreprise familiale des années 20, qui perpétue les savoir-faire artisanaux des Cévennes.

La richesse du terroir local séduit par ailleurs les amoureux de la gastronomie : façonnées par le travail séculaire des paysans, les parcelles en terrasses sont de nos jours réhabilitées au profit de l'Oignon doux des Cévennes AOP. Ainsi tout en préservant un patrimoine agricole et paysager unique, ces cultures impulsent une réelle dynamique économique sur le territoire.

Aujourd'hui, Sumène a retrouvé son élan et une vie animée. S'il fait bon s'y attarder pour flâner et plonger dans son passé, les richesses qui l'entourent font l'objet de multiples balades ou excursions. La visite du prieuré roman de Saint-Martin de Cézas, l'itinéraire sportif du Ranc de Banès entre falaises, grottes et lapiaz, ou, plus facile, les 4,5 km de voie verte en direction de Ganges, sont autant d'activités qui font du tourisme vert un des points forts de la commune.

UNE TÊTE D'AFFICHE

Le 11 août 1996, les Wailers, célèbre groupe associé à Bob Marley, se produisirent à Sumène lors d'un concert organisé par les Elvis Platinés. Cet événement, qui rencontra un vif succès, posa les bases des Tranches Cévenoles, festival dédié aux découvertes artistiques en musique et arts de rue, inauguré deux ans plus tard. Plus de 27 ans après, le festival est devenu un rendez-vous incontournable de l'été culturel en Cévennes, attirant chaque année plusieurs milliers de spectateurs pour célébrer la richesse et la diversité des expressions artistiques contemporaines.



In the heart of the Rieutord Valley, Sumène reveals a heritage shaped by the centuries. Behind its ramparts and old bridge, history still whispers of medieval fervor and the prosperity of silk. The restored terraces now nurture the sweet onions of the Cévennes, preserving a unique craftsmanship and landscape.

Die geschichtsträchtige Stadt am Ufer des Rieutord erlebte im Mittelalter dank des Wein-, Kastanien- und Olivenanbaus einen wirtschaftlichen Aufschwung, bevor sie im 18. Jahrhundert durch die Seidenraupenzucht berühmt wurde. Mit Blick auf die terrassierten Hänge, auf denen heute die süße Zwiebel der Cévennes (A.O.P.) angebaut wird, lässt es sich hier gut bummeln und einkehren, bevor Sie zu einer sportlichen Wanderung auf dem Massiv des Ranc des Banès oder einem Familienausflug entlang der ehemaligen Bahnstrecke aufbrechen.

LE PRIEURÉ DE CEZAS

Situé non loin de Sumène, entre la montagne de la Fage et la montagne des Cagnasses, le hameau de Cézas est le point de départ d'une petite balade de 2km jusqu'au petit prieuré roman Saint-Martin, niché dans un écrin de verdure. Un site unique à (re)découvrir.

* RENCONTRE AVEC...

VINCENT GRACY

Président de l'association Asphodèle-Le Prieuré

Citadin tombé amoureux des Cévennes, Vincent découvre la vallée de Cézas en 1979 lorsque ses parents restaurent un mas en ruines près du Prieuré Saint-Martin. Plus tard, ils fondent l'association Asphodèle pour restaurer le Prieuré. D'abord visiteur de vacances, il s'installe définitivement à sa retraite et s'investit activement dans l'association.

Peux-tu nous raconter l'histoire du lieu ?

La chapelle romane du Prieuré, construite au début du XII^{ème} siècle, aurait pu être l'œuvre d'une petite communauté de moines issue d'une abbaye voisine, peut-être celle de Sauve, bien qu'aucun document ne le confirme. Les premiers écrits mentionnant le Prieuré datent d'environ 1450, époque où les moines ont disparu. Un fermier occupe alors les bâtiments et exploite les terres pour un prieur, qui fait office de curé pour Cézas et ses environs. Le Prieuré reste le centre paroissial de la vallée jusqu'au XIX^{ème} siècle.

Son histoire est marquée par de nombreux événements, dont les plus dramatiques surviennent lors de la guerre des Camisards (1702-1705), quand la chapelle est incendiée et le presbytère détruit. Le coup fatal intervient en 1867 avec la construction d'une nouvelle église et d'un presbytère à Cézas, rendant le Prieuré obsolète.

Désacralisée, la chapelle devient un hangar agricole jusqu'au départ du dernier fermier en 1910. Ensuite, livré au pillage et à l'abandon, l'ensemble des bâtiments tombe en ruine.

Quelles ont été les grandes étapes de restauration ?

Asphodèle-Le Prieuré se crée en 1986 à l'initiative d'une poignée des « néo-cévenols » venus repeupler le village déserté de Cézas à partir des années 1960. Les premiers chantiers consistent à déblayer les gravats qui encombrèrent les ruines, à débroussailler les traversiers et remonter leurs murets, à décroûter dans la chapelle l'enduit masquant l'incendie des Guerres de Religion pour retrouver le bel appareillage des pierres nues. Dès les années 90, le travail de ces pionniers débouche sur des subventions publiques et privées qui permettent de refaire le toit en lauzes de la chapelle. Notamment parce que la commune de Sumène, grâce à son secrétaire de mairie, prend conscience de l'attraction patrimoniale que représente le Prieuré pour son territoire.

Les chantiers de reconstruction, depuis, se succèdent. Le plus spectaculaire étant celui ayant abouti, en 2006, à l'entière restauration de la salle dite « presbytérale ». Le vrai presbytère cependant, où habitait le prieur, reste la dernière ruine à relever. Dans le but de transformer cette ruine en résidence d'artistes. L'association est tout entière mobilisée là-dessus. Un architecte a travaillé pour elle, des devis sont établis – et merci d'avance pour toutes les bonnes volontés qui aideraient à financer ce projet.

Peut-on visiter le lieu ?

Le site extérieur est accessible librement à tout moment. Pour visiter l'intérieur des bâtiments, il est recommandé de venir un mardi entre 9h et 16h, lorsque les bénévoles, surnommés « les vaillants du mardi », sont à l'œuvre. De plus, un adhérent accueille généralement les visiteurs chaque dimanche par beau temps.

Durant la saison culturelle, de fin mai à mi-septembre, de nombreuses visites sont possibles, notamment lors des expositions avec des permanences d'accueil chaque après-midi. Il est également possible de prendre rendez-vous à tout moment, en particulier pour les groupes, en nous contactant via le site Asphodèle-Le Prieuré.

Comment fais-tu vivre le lieu et quels événements y sont organisés ?

Depuis 2002, sous l'impulsion d'André Bonnifay, alors président de l'association, Asphodèle-Le Prieuré organise de nombreux événements culturels et conviviaux. De mai à septembre, spectacles, concerts, expositions et conférences animent le site. Fidèle à sa vocation patrimoniale, l'association poursuit la restauration des bâtiments tout en insufflant une dimension

culturelle, faisant du Prieuré un lieu d'échange et de création.

As-tu des idées de randonnées au départ du Prieuré ?

J'ai de nombreux chemins favoris, car l'une de mes passions est de restaurer d'anciens sentiers et d'en créer de nouveaux. Depuis 45 ans, je parcours les Cagnasses, la Fage et l'Argentesse, sécateur en main, pour redonner vie aux chemins oubliés de la vallée. Certains sont redevenus publics, comme « le tour des Cagnasses », désormais balisé en PR, dont j'ai retracé une grande partie dans les années 80 et que je continue d'entretenir. D'autres, plus secrets, ne se dévoilent qu'en de rares occasions comme dans le cadre de la Fête de la Nature au mois de mai, que nous célébrons chaque année depuis 4 ans.





SENTIERS & DÉCOUVERTES

LE MASSIF DU THAURAC



7.5 Km

394 m

3H



En hiver, le Massif du Thaurac offre un spectacle saisissant, où la nature semble figée dans le temps. Depuis le village de Laroque, Petite Cité de Caractère, l'itinéraire débute par la visite du centre ancien et de ses bâtiments incontournables : la chapelle Saint-Jean, le donjon culminant à 27m de hauteur, le corps de logis et la demeure seigneuriale. Leurs vieilles pierres chargées d'histoire illustrent le riche passé de la région.

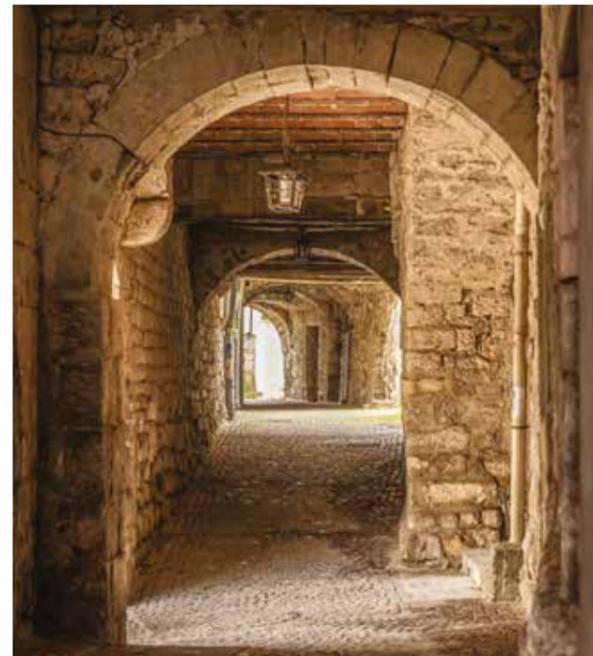
conflits religieux; avant que, des siècles plus tard, les bois du plateau ne soient exploités par des charbonniers qui y vivaient et travaillaient dans des conditions rudes. L'œil attentif peut d'ailleurs déceler les ruines d'une ancienne charbonnière proche du chemin. L'hiver révèle ici toute la beauté brute du paysage, entre la blancheur du calcaire et le nuancier de verts offert par la végétation de garrigues.

Très vite, le sentier grimpe vers le Plateau du Thaurac, un immense plateau calcaire sculpté par le temps. Loin d'avoir été déserté, le Thaurac regorge au contraire de traces témoignant de son occupation ancienne. Les populations ancestrales ont pu s'abriter dans ses innombrables avens et grottes ainsi que les camisards pris dans les tourments des

La traversée du Bois de Grand Serre apporte une parenthèse paisible sous le couvert de majestueux chênes. Leur ombrage, en toute saison, contraste avec la vue dégagée offerte ensuite par un superbe belvédère : un panorama sur Laroque et la vallée, s'étendant à perte de vue vous offrant une récompense inoubliable...

In winter, the Thaurac Massif reveals a breathtaking landscape where history and nature intertwine, from the medieval streets of Laroque to the limestone plateau marked by traces of the past. After a peaceful walk through the Grand Serre forest, the hike culminates in a spectacular viewpoint offering a stunning panorama of the valley.

Im Winter bietet das Thaurac-Massiv ein überwältigendes Schauspiel, bei dem Natur und Geschichte wie eingefroren wirken – von den mittelalterlichen Gassen des Dorfes Laroque bis hin zu dem von der Witterung geformten Kalksteinplateau. Eine ruhige Wanderung durch den Wald von Grand Serre führt zu einem spektakulären Aussichtspunkt mit Blick auf das Tal...



LES OFFICES DE TOURISME DE LA DESTINATION SUD CÉVENNES

Office de Tourisme Sud Cévennes

Au Vigan Au Cirque de Navacelles À Ganges
 Place du marché Maison du Grand Site de France Avenue du Mont
 30120 LE VIGAN 30770 BLANDAS Aigoual
 30770 BLANDAS 34190 GANGES

Un seul numero pour nous contacter : +33(0) 4 67 81 01 72



Office de Tourisme Mont Aigoual Causses Cévennes

À Valleraugue À St André de Valborgne
 7, quartier des Horts Les quais
 30570 VALLERAUGUE 30940 ST ANDRE DE VALBORGNE
 +33(0) 4 67 64 82 15 +33(0) 4 66 60 32 11

Au Col de La Serreyrède À Lasalle
 Maison du tourisme et du Parc national des Cévennes 81 rue de la place
 30570 L'ESPEROU 30460 LASALLE
 +33(0) 4 67 82 64 67 +33(0) 4 66 85 27 27



CONTACTEZ-NOUS

www.sudcevennes.com | tourisme@sudcevennes.com



CRÉDITS PHOTOS

COUVERTURE : Olivier OCTOBRE : Rencontre sur le St Guiral

Anthony ALLIÈS : p25 Transhumance

Sam BIÉ : p19 Col de la Lusette, p25 Les Tranes Cévenoles, p46 St Marcel de Fonfouillouse

Arnaud BOUISOU : p44 Cheveux d'ange

Benoît COLOMB : p18 Abîme de Bramabiau

Philemon COUSSY : p29 Portrait d'Hélène Angellier-Coussy

Rémy JEANNETTE pour Mairie de Ganges : p43 Halles de Ganges

Hervé LECLAIR : p16 Cirque de Navacelles

LA FABRIQUE : p27 Festival Cinéma dans les étoiles

Sandra MEHL : p32 Portrait de Piers Faccini

Clément MORENO : p48 Ciel étoilé

Michel OCELOT : p12 Princes et Princesses

Olivier OCTOBRE : p8 Filature d'Aulas, p20 St-Étienne-d'Issensac, p40 Pique-nique au Mont Aigoual, p42 Chèvre, p51 Brissac, p52 Vue depuis les 4000 marches, p54 Champignon, p56 Berger, p66 Climatographe

Céline PIALOT : p55 Portrait Martine Pialot

Matisse RIGAUD : p14 Portraits

Aurélio RODRIGUEZ : p28 Festival Les Romanesques, p44 Lanuéjols, p57 Le Vigan

Gerard ROTGER : p47 Tour de Monteil

Thomas SAUVÉ : p10 Portrait Arthur et Roland Lamon p12 Portrait Bernard Palacios p13 La Fabrique, p21 Panorama depuis Arphy, p25 Foire de la Pomme et de l'Oignon, p30 Atelier, Portrait de Marie-Catherine Massé, Fabrication, Détail de tête et violon, p50 Filature de Laroque, p51 Notre Dame du Suc, p57 Couvent des Capucins

Association SMAC : p45 St Martin de Corconac (exterieur et interieur)

VIV'ALTO : p31 Violoniste

CONTRIBUTIONS

Directeur de publication : Matthieu Ancey

Conception, cartographie et mise en page : G. Demouy pour OTI SC

Contributeurs : T. Sauvé et M. Ingremeau pour OTI SC, D. Malaga C. Pialot et

V. Mercer-Baheux pour OTI MACC

Rédactrice : Isabelle Hiffler

Traduction : Anglais : G. Demouy Allemand : André Zimmermann

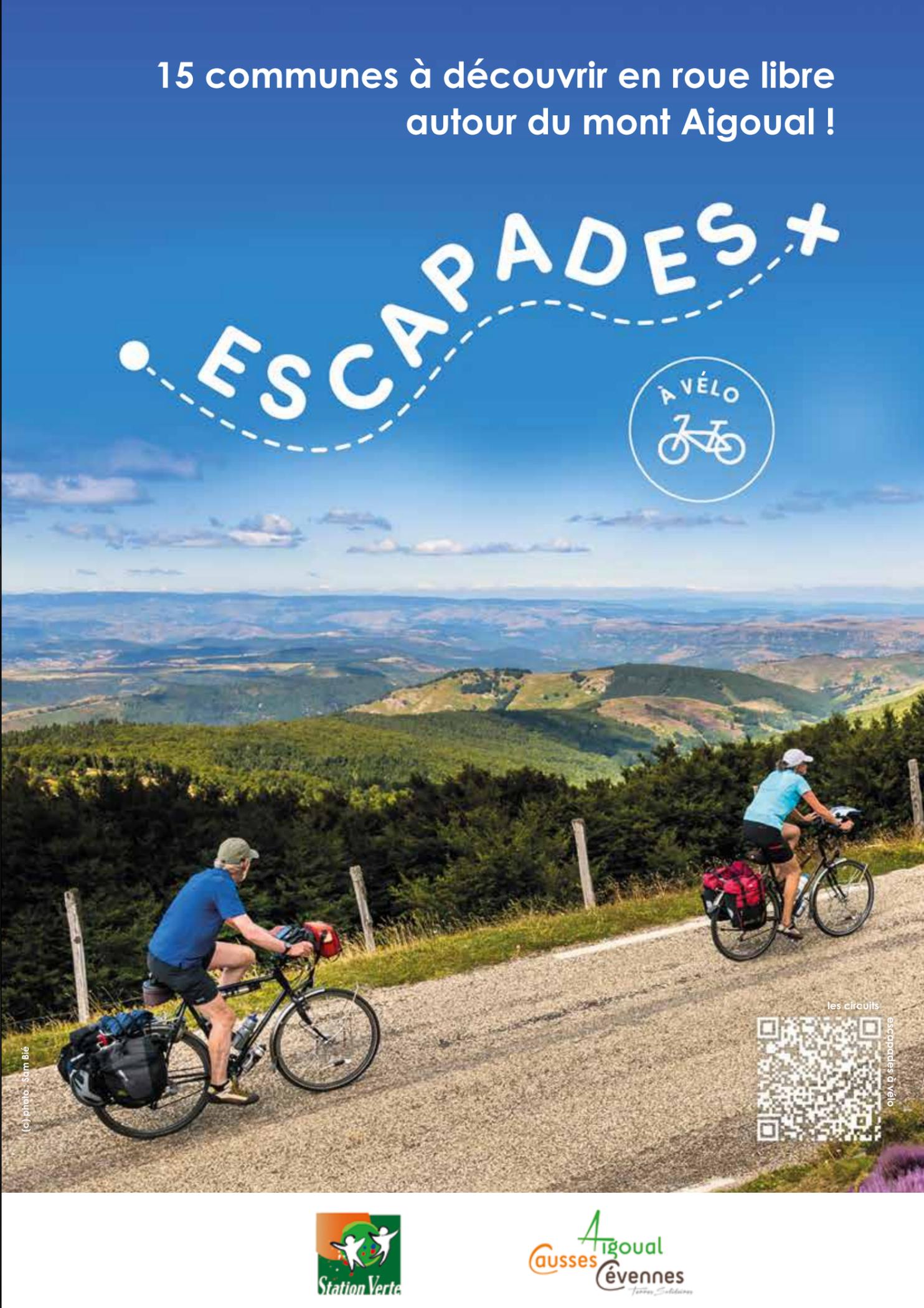
Impression : Imprimerie Impact

Ce magazine est imprimé à 9000 exemplaires sur du papier certifié PEFC 100%

Édition 2025. Dépot légal à parution. ISSN 2826-0457



15 communes à découvrir en roue libre autour du mont Aigoual !



(C) photo : Sam Bié



les circuits

escapades à vélo



SUD CÉVENNES :
TERRE DE CONTRASTES, D'INSPIRATION
ET DE RENCONTRES

AU FIL DE SES PAGES, CE MAGAZINE VOUS INVITE À EXPLORER UN TERRITOIRE À LA FOIS SAUVAGE ET POÉTIQUE, ENTRE GARRIGUES MÉDITERRANÉENNES, VALLÉES SECRÈTES ET SOMMETS GRANITIQUES.

ICI LA NATURE FAÇONNE LES VIES, LES RÉCITS ET LES ARTS.

DE PORTRAITS D'ARTISTES À L'HISTOIRE DE LIEUX, DE FESTIVALS ENGAGÉS AUX FRICHES INDUSTRIELLES RÉINVENTÉES, CETTE ÉDITION CÉLÈBRE LA RICHESSE HUMAINE, CULTURELLE ET PAYSAGÈRE DU SUD CÉVENNES.

UN TERRITOIRE VIBRANT, À DÉCOUVRIR AU RYTHME DES SAISONS.

LAISSEZ-VOUS INSPIRER !

LES OFFICES DE TOURISME DE LA DESTINATION SUD CÉVENNES PRÉSENTENT "RENCONTRE SAUVAGE 5"
AVEC ARTHUR LAMON ROLAND LAMON BERNARD PALACIOS AGATHE ARNAL MATISSE RIGAUD MAŠA AVRAMOVIC HÉLÈNE ANGELLIER-COUSSY
MARIE-CATHERINE MASSE MICHEL PAGES MARTINE PIALOT VINCENT GRACY ET LA PARTICIPATION EXCEPTIONNELLE DE PIERS FACCINI
DÉCORS LE CIRQUE DE NAVACELLES LE MONT AIGOUAL ET LES GORGES DE L'HERAULT

NOUS SOMMES HEUREUX DE VOUS ACCUEILLIR DANS NOS OFFICES DE TOURISME DU SUD CÉVENNES

WWW.SUDCEVENNES.COM